

TRIGANO

MODE D'EMPLOI ET RECOMMANDATIONS POUR L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN

RÉVISION NUMÉRO
LANGUE D'ÉDITION
CHÂSSIS NUMÉRO

Le présent manuel se réfère exclusivement au véhicule susmentionné.
Ce document n'est soumis à aucune mise à jour.

Sommaire

Avant-propos

INTRODUCTION	3
SYMBOLES	3

Informations relatives au véhicule

IDENTIFICATION DU VÉHICULE	4
CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE	8
DISPOSITIFS DE SÉRIE POUR L'INSTALLATION D'ACCESSOIRES	10
ACCESSOIRES EN OPTION	13

Installations

INSTALLATION ÉLECTRIQUE	14
INSTALLATION DE CHAUFFAGE	24
INSTALLATION HYDRIQUE	27
INSTALLATION DU GAZ	38

Modalités d'utilisation

AVANT DE PRENDRE LE VOLANT	42
PENDANT QUE LE VÉHICULE EST EN MARCHE	43
LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT	45
TRANSFORMATION JOUR-NUIT	46
CAPACITÉ DE CHARGEMENT	57

Entretien - Pièces détachées - Service Après-vente

ENTRETIEN	53
PIÈCES DÉTACHÉES	62

Recommandations générales en matière de sécurité

Divers

PIÈCES JOINTES	65
----------------	----

INTRODUCTION

Nous souhaitons, avant toute chose, vous remercier d'avoir choisi une autocaravane fabriquée par TRIGANO.

Afin que cet achat puisse vous donner entière satisfaction, nous vous invitons à suivre scrupuleusement les instructions et les recommandations contenues dans ce manuel. En effet, pour utiliser au mieux cette autocaravane et l'entretenir comme il se doit, il est indispensable que vous lisiez attentivement le présent manuel et que vous le conserviez toujours à l'intérieur du véhicule, car il contient des informations importantes et essentielles pour garantir la sécurité du véhicule, des personnes et de l'environnement. Les informations contenues dans les différents chapitres de ce manuel concernent également les composants et les accessoires en option que vous pouvez éventuellement installer.

Quoiqu'il en soit, il est nécessaire que vous consultiez préalablement le présent mode d'emploi, afin d'utiliser correctement votre véhicule et procéder à son entretien de manière adéquate. TRIGANO ne pourra être tenue pour responsable en cas de dommages et/ou de mauvais fonctionnements résultant du non-respect des instructions énoncées dans ce manuel, dont les contenus ont été étudiés avec soin, dans le but de permettre une utilisation optimale et en toute sécurité.

Les informations, les illustrations, etc. présentées ci-après sont basées sur les données disponibles au moment de l'impression du document et sont fournies à titre purement indicatif.

TRIGANO se réserve le droit d'introduire sur les véhicules les modifications qu'elle jugera opportunes, sans communication préalable.

SYMBOLES

La signification des symboles figurant dans le présent mode d'emploi est précisée ci-dessous. Il est nécessaire d'accorder une attention particulière aux parties sur lesquelles figurent les symboles indiqués ci-après.



Les "*recommandations*", ont pour objet de mettre en garde l'utilisateur contre les dangers, et plus précisément, contre ce qu'on appelle les "risques résiduels", à savoir les risques qui ne peuvent être évités sur le plan technique, surtout s'ils ne peuvent être perçus dans l'immédiat, et qui nécessitent, par conséquent, des précautions à caractère comportemental.

IDENTIFICATION DU VÉHICULE

Les données d'identification du véhicule figurent sur la plaque située dans la partie extérieure du siège passager, à l'intérieur de la cabine. Le propriétaire est prié de prendre connaissance de ces données et de les communiquer à TRIGANO et/ou à d'autres organismes lors de tout contact.

Les données figurant sur la plaque sont les suivantes :

- 1 - Numéro d'homologation de l'autocaravane
- 2 - Numéro de série progressif du fabricant de l'autocaravane
- 3 - Masse maximale autorisée pour le véhicule en pleine charge
- 4 - Masse maximale autorisée lorsqu'une remorque est attelée au véhicule
- 5 - Masse maximale autorisée sur l'axe avant
- 6 - Masse maximale autorisée sur l'axe arrière
- 7 - Type d'autocaravane homologué
- 8 - Numéro d'identification du châssis du véhicule

En particulier, il conviendra de citer les données des points 1, 2, 7 et 8.



RECOMMANDATION

Dans le respect des obligations imposées par la loi et pour des raisons de sécurité, il est nécessaire de ne pas dépasser les limites de poids indiquées aux points 3, 4, 5 et 6. À cette fin, il sera utile de consulter le rapport de pesage contenu dans les pages suivantes du présent manuel.

Ce rapport contient des tableaux dans lesquels sont indiqués les poids effectifs de tous les éléments supplémentaires de l'autocaravane. Ces tableaux devront être utilisés de manière appropriée pour calculer la charge complète du véhicule.

DONNÉES DU VÉHICULE

TRIGANO SpA
Via Borgo Marturi, 44
53036 Poggibonsi (SI)
Cod. Fis. e Part. IVA 12636260155 01010530523 - Num. Intrac. ITD1010530523
Tel. 0577/6501 - Fax. 0577/650200
S.Gimignano (SI) Loc. Cusone,1

Dati generali	
Numero Telaio:	7245388
Codice Articolo	C04AR--713801Y1
Denominazione	AUTOROLLER 7-18PL2800J-N244-ITA
	POGE20 PPAUT
Linea di Produzione	ARANCIO
Dati Omologativi	
Massa del veicolo (escluso conducente e liquidi)	2631 Kg
Liquidi (90% carburante, acqua, gas):	206 kg
Massa passeggeri (n° posti omologati 7 x 75 Kg)	525 kg
(n° posti omologati 8 x 75 Kg)	600 kg
Carico utile a norma (*)	138 kg
Massa massima ammissibile:	3500 kg
Pesi Ammessi	
Massa a vuoto dichiarata in omologazione	2837 kg
Tolleranza secondo norm. CEE 98/14 (5% massa a vuoto dichiarata):	142 kg
Liquidi (90% carburante, acqua, gas):	-206 kg
Peso Limite:	2772 kg
Peso veicolo	
Massa reale a vuoto (senza conducente e liquidi a bordo):	2682 kg

(*) Carico utile minimo è pari a 10 kg per persona e 10 kg per metro di lunghezza del veicolo.

TEST DI PESATURA	
Operatore	Effettuato il
CQ1	24/07/2003



RECOMMANDATION

Il est essentiel que k ne soit jamais supérieur à A.



RECOMMANDATION

Assurez-vous d'avoir estimé correctement la masse des éléments que vous entendez transporter dans l'autocaravane. Par exemple : les passagers, les équipements facultatifs, les équipements essentiels à des fins d'habitation et les effets personnels (tels que vêtements, provisions, animaux domestiques, vélos, planches à voile, équipements sportifs, etc.)



RECOMMANDATION

La masse maximale de l'autocaravane techniquement autorisée en charge ne doit en aucun cas être dépassée.

- A
- B
- C
- D
- EP

MASSE MAXIMALE EN ORDRE DE MARCHÉ (Masse du véhicule vide, à savoir sans chauffeur, sans eau, sans gaz ni mazout).

MASSE MAXIMALE TECHNIQUEMENT AUTORISÉE.

MASSE DE LA CHARGE UTILE MAXIMALE = Masse maximale en ordre de marche - Masse maximale techniquement autorisée

MASSE DE L'ÉQUIPEMENT ESSENTIEL À DES FINS D'HABITATION

ÉQUIPEMENT PERSONNEL = Additionnez les éléments que vous avez l'intention de charger

La charge du véhicule variera en fonction du poids des personnes qui monteront effectivement à bord de l'autocaravane.

Mode de calcul de la charge :

$$K = (\text{nombre de passagers} \times 75) + B + EP$$

K représente la charge minimum qui doit être disponible dans le véhicule - y compris la charge conventionnelle, l'équipement essentiel à des fins d'habitation, l'équipement facultatif, les effets personnels.



RECOMMANDATION

Dès que le véhicule a été équipé et chargé, il est nécessaire de contrôler que les poids maximums admis ont été respectés au moyen d'une installation de pesage.

Pour obtenir la documentation nécessaire à l'immatriculation de votre véhicule, veuillez vous adresser à votre concessionnaire. Les valeurs reprises dans les 2 tableaux de cette page sont fournies à titre purement indicatif et peuvent varier en fonction de l'article à charger.

MASSE EN KG DE L'ÉQUIPEMENT FACULTATIF

<u>ACCESSOIRES EN OPTION</u>	<u>MASSE EN KG</u>
LIT SUSPENDU	8
LATTES LIT COUCHETTE	3
LATTES LIT SUPERPOSÉ	2
LATTES LIT ARRIÈRE	3
MATELAS ORTHOPÉDIQUE	5
COMBI 6002	17
VENTILATEUR HUBLLOT	4
MATÉRIEL D'ISOLATION (RÉSERVOIRS/TUYAUX)	2
POUBELLE POUR MOUSTIQUAIRE	2
PORTE-VÉLOS À 2 PLACES (PORTÉE 50 KG)	9
PORTE-MOTO	80
CHAPE D'ATTELAGE	40
PORTE AVEC MOUSTIQUAIRE	2
MOQUETTE CABINE	2
MOQUETTE ESPACE D'HABITATION	7
TENTURE CABINE DOUCHE RIGIDE	6
TENTURE DE SÉPARATION CABINE	1.5
HOUSSES DE SIÈGES CABINE	1.5

MASSE EN KG DES ACCESSOIRES INSTALLÉS APRÈS L'ACHAT

<u>ACCESSOIRES INSTALLÉS APRÈS L'ACHAT</u>	<u>MASSE EN KG</u>
ANTENNE TV	3
ANTENNE TV SATELLITAIRE AUTOMATIQUE	20-25
ANTENNE TV SATELLITAIRE MANUELLE	9-10
ANTIVOL ÉLECTRONIQUE HABITACLE	5
COFFRE À BAGAGES SUR TOIT 250-500 L (VIDE)	10-20
CLIMATISEUR DU TOIT	30-40
PHARE ANTIBROUILLARD	2
FOUR	7-17
GÉNÉRATEUR DE COURANT	40-60
INSTALLATION À PANNEAUX SOLAIRES 100W	15
PIEDS DE STATIONNEMENT MANUELS ARRIÈRE	10
PORTE-BAGAGES AVEC ÉCHELLE	15
RADIO OU NAVIGATEUR SATELLITAIRE	2-3
CHAUFFAGE À AIR SUPPLÉMENTAIRE	3
RÉSERVOIR SUPPLÉMENTAIRE 80 - 100 L (PLEIN)	80-100
SUSPENSIONS À AIR	8-10
CAMÉRA + MONITEUR MARCHÉ ARRIÈRE	2 -5
TÉLÉVISEUR 14"	4- 6
TENDELET VÉRANDA 4-5M	26-46

MASSE EN KG DE L'ÉQUIPEMENT PERSONNEL

ÉQUIPEMENT ESSENTIEL À DES FINS D'HABITATION	MASSE EN KG
PROVISIONS ALIMENTAIRES MOYENNES	10-12
SERVICE DE TABLE POUR 4 PERSONNES	1.5-1.8
BATTERIE DE CUISINE	3
CHEMISE, T-SHIRT, POLO OU VÊTEMENTS SEMBLABLES	0.2
PULL EN LAINE OU SYNTHÉTIQUE	0.4-0.6
PAIRE DE JEANS OU CEINTURE	0.7-1
PAIRE DE BERMUDA	0.3-0.5
LINGERIE	0.2
VESTE LÉGÈRE	0.5-0.7
VESTE CHAUDE OU ANORAK	1.2-1.5
CHAUSSURES D'ÉTÉ OU DE GYMNASTIQUE	0.5-1
CHAUSSURES D'HIVER	1-1.3
PANTOUFLES	0.2-0.3
SAC DE COUCHAGE	1-2.5
APPAREIL PHOTO OU CAMÉRA VIDÉO	0.5-1.5
TÉLÉPHONE PORTABLE	0.2
SAC À MAIN+SAC À DOS	2
TABLE PLIANTE	4-7
CHAISE PLIANTE	1.5-3
MATÉRIEL DE PLAGE	3-5
SKIS	3-5
CHAUSSURES DE SKI	3-5
VÉLO ADULTE	12-18
VÉLO ENFANT	10-15
CANOT GONFLABLE	5-15
KAYAK EN POLYÉTHYLÈNE	30
CANOT PNEUMATIQUE PLIABLE 3-4 MÈTRES	80-100
SCOOTER 125CC	90-100

Les valeurs reprises dans les tableaux de cette page sont fournies à titre purement indicatif et peuvent varier en fonction de l'article à charger.

CARACTÉRISTIQUES DU VÉHICULE

VÉHICULE	MOTEUR	LARGEUR MM	LONGUEUR EXTÉRIEURE MAXIMUM (BASE / AVEC PORTE-MOTO / AVEC PORTE-MOTO ÉTENDU) MM	HAUTEUR EXTÉRIEURE / INTÉRIEURE MM
AUTOROLLER 15	FIAT	2220	6200 / 6450 / 6790	2670 / 1990
AUTOROLLER 15 LIVING	FIAT	2220	6200 / 6450 / 6790	2670 / 1990
AUTOROLLER 2	FIAT	2220	6540 / 6540 / 7020	2990 / 1990
AUTOROLLER 3	FIAT	2220	6300 / 6300 / 6780	2990 / 1990
AUTOROLLER 3K	FIAT	2220	6300 / 6300 / 6780	2990 / 1990
AUTOROLLER 4	FIAT	2220	5930	2990 / 1990
AUTOROLLER 4L	FIAT	2220	5930	2990 / 1990
AUTOROLLER 7	FIAT	2220	6730	2990 / 1990
AUTOROLLER 7S	FIAT	2220	6730	2990 / 1990
AUTOROLLER GARAGE	FIAT	2220	6690	2670 / 1990
AUTOROLLER GARAGE LIVING	FIAT	2220	6690	2670 / 1990
CIPRO 35	FIAT	2220	6635	2645 / 1990
CIPRO 35 LIVING	FIAT	2220	6635	2645 / 1990
CIPRO 55	MERCEDES BENZ	2280	6875 / 7125 / 7465	2705 / 1950
CIPRO GARAGE	MERCEDES BENZ	2280	6945	2705 / 1950
CORFU 235	FIAT	2220	6635	2645 / 1990
CORFU 235 LIVING	FIAT	2220	6635	2645 / 1990
CORFU 255	MERCEDES BENZ	2280	6875 / 7125 / 7465	2705 / 1950
CORFU GARAGE	MERCEDES BENZ	2280	6945	2705 / 1950
ELLIOT 1	FIAT	2220	5990 / 5990 / 6470	2990 / 1990
ELLIOT 10	FIAT	2220	6300 / 6300 / 6780	2990 / 1990
ELLIOT 10 K	FIAT	2220	6300 / 6300 / 6780	2990 / 1990
ELLIOT 15	FIAT	2220	6200 / 6450 / 6790	2670 / 1990
ELLIOT 15 LIVING	FIAT	2220	6200 / 6450 / 6790	2670 / 1990

VÉHICULE	MOTEUR	LARGEUR MM	LONGUEUR EXTÉRIEURE MAXIMUM (BASE / AVEC PORTE-MOTO / AVEC PORTE-MOTO ÉTENDU) MM	HAUTEUR EXTÉRIEURE / INTÉRIEURE MM
ELLIOT 20	FIAT	2220	6180	2990 / 1990
ELLIOT 20 LIVING	FIAT	2220	6180	2990 / 1990
ELLIOT 40	FIAT	2220	6730	2990 / 1990
ELLIOT 40 S	FIAT	2220	6730	2990 / 1990
ELLIOT 5	FIAT	2220	6540 / 6540 / 7020	2990 / 1990
ELLIOT GARAGE	FIAT	2220	6720	2670 / 1990
ELLIOT GARAGE LIVING	FIAT	2220	6720	2670 / 1990
GRANDUCA 245	FIAT	2220	6730	2655 / 1990
GRANDUCA 245 LIVING	FIAT	2220	6730	2655 / 1990
GRANDUCA 255	FIAT	2220	6745	2655 / 1990
GRANDUCA 255 SPECIAL	FIAT	2220	6745	2655 / 1990
GRANDUCA 64	FIAT	2220	6580 / 6580 / 7060	2985 / 1990
GRANDUCA 65 LIVING	FIAT	2280	7220	2935 / 1950
GRANDUCA 67	FIAT	2220	7230	2985 / 1990
GRANDUCA 67 S	FIAT	2220	7230	2985 / 1990
GRANDUCA 68	FIAT	2220	7100	2985 / 1990
GRANDUCA 77	FORD	2280	7220	2935 / 1950
GRANDUCA 77 LIVING	FORD	2280	7220	2935 / 1950
GRANDUCA GARAGE	FIAT	2220	6980	2935 / 1950
GRANDUCA GARAGE P	FORD	2280	6850	2805 / 1950
MIZAR 280	FIAT	2280	6980	3000 / 1990
MIZAR GARAGE	FIAT	2280	6980	3000 / 1990
MIZAR GARAGE	MERCEDES BENZ	2280	7140	3060 / 1990
MIZAR GTL	FIAT	2280	7260	3000 / 1990
MIZAR GTL LIVING	FIAT	2280	7260	3000 / 1990
PEGASO 707	FIAT	2280	7170	2970 / 1990
PEGASO 707 LIVING	FIAT	2280	7170	2970 / 1990
PEGASO 708	FIAT	2280	6890	2970 / 1990
PEGASO GARAGE	FIAT	2280	6890	2970 / 1990

VÉHICULE	MOTEUR	LARGEUR MM	LONGUEUR EXTÉRIEURE MAXIMUM (BASE / AVEC PORTE-MOTO / AVEC PORTE-MOTO ÉTENDU) MM	HAUTEUR EXTÉRIEURE / INTÉRIEURE MM
PEGASO GARAGE	MERCEDES BENZ	2280	7140	3000 / 1990
RIVIERA 130	FIAT	2220	6300 / 6300 / 6780	2985 / 1990
RIVIERA 135 LIVING	FIAT	2280	7220	2935 / 1950
RIVIERA 180	FIAT	2220	6980	2985 / 1990
RIVIERA 35	FIAT	2220	6635	2655 / 1990
RIVIERA 35 LIVING	FIAT	2220	6635	2655 / 1990
RIVIERA 55	FIAT	2220	6745	2655 / 1990
RIVIERA 55 SPECIAL	FIAT	2220	6745	2655 / 1990
RIVIERA GARAGE	FIAT	2220	6980	2985 / 1990
RIVIERA GARAGE P	FORD	2280	7100	2805 / 1950
RIVIERA GT	FIAT	2220	6820	2985 / 1990
RIVIERA GT S	FIAT	2220	6820	2985 / 1990
RIVIERA GTE	FORD	2280	7220	2935 / 1950
RIVIERA GTE LIVING	FORD	2280	7220	2935 / 1950

DISPOSITIFS DE SÉRIE POUR L'INSTALLATION D'ACCESSOIRES

L'autocaravane (selon le modèle) est équipée de dispositifs de série nécessaires pour l'installation de certains composants et/ou accessoires.



RECOMMANDATION

Contrôlez la tension d'alimentation du composant et/ou de l'accessoire que vous souhaitez utiliser avant de le brancher au câble d'alimentation. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à votre concessionnaire.

Les dispositifs existant sur ce modèle d'autocaravane sont :

- PIEDS DE STATIONNEMENT
- FIXATIONS POUR PORTE-VÉLOS
- CÂBLE D'ALIMENTATION
- PRISE TV
- RÉCHAUFFEUR DES EAUX USÉES
- VÉRANDA

PIEDS DE STATIONNEMENT : des prisonniers filetés (boulons) sont déjà insérés, sur lesquels il est possible de fixer les pieds de stationnement. (PHOTO 1)

.....

FIXATIONS POUR PORTE-VÉLOS : les quatre points de fixation pour l'installation d'un porte-vélos à deux places sont situés sur la partie arrière (paroi de l'extrémité du véhicule). Le porte-vélos est un accessoire en option. (PHOTO 2)

.....

CÂBLE D'ALIMENTATION : un câble d'alimentation est prévu dans le toit pour permettre le branchement éventuel d'un dispositif électrique à installer sur un hublot. Le câble relie le hublot (central ou arrière, selon le modèle) au panneau de commande, où il est possible de sélectionner la tension de 220V ou celle de 12V. Contrôlez la tension d'alimentation du composant que vous souhaitez utiliser avant de le brancher au câble d'alimentation. Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser à votre concessionnaire. (PHOTO 3)

.....

PRISE TV : si un logement est prévu pour l'installation d'un téléviseur, il existe également une prise pour le câble de l'antenne TV. (PHOTO 4) En outre, sur la paroi intérieure du toit, (en généra, à l'intérieur d'un élément haut dont la position peut varier d'un modèle à l'autre), le point au niveau duquel l'orifice destiné à l'installation éventuelle de l'antenne TV peut être pratiqué est indiqué par une étiquette adhésive. Certains véhicules sont équipés d'un câble de raccordement entre la prise et l'endroit prévu pour l'installation de l'antenne. (PHOTO 5)

.....

RÉCHAUFFEUR DES EAUX USÉES : sur le réservoir des eaux usées, à proximité de la soupape d'échappement, se trouve un logement fileté dans lequel doit être installé le réchauffeur (PHOTO 6). L'autocaravane est dotée d'un câblage électrique qui part du réservoir extérieur des eaux usées et arrive jusqu'au central installé au-dessus de la porte.

.....

VÉRANDA : il est possible d'installer une véranda extérieure sur la partie latérale de l'autocaravane, du côté de la porte.

LIRE LE MODE D'EMPLOI

Pour installer la véranda, veuillez observer scrupuleusement les instructions et les recommandations du fabricant. Exemple (PHOTO 7).

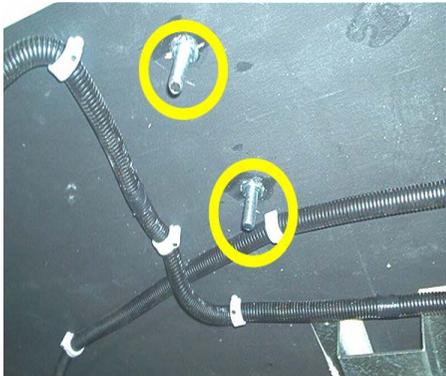


PHOTO 1



PHOTO 2



PHOTO 3



PHOTO 4



PHOTO 5



PHOTO 6



PHOTO 7

ACCESSOIRES EN OPTION

Les accessoires en option pouvant être fournis par TRIGANO, en fonction des modèles, sont repris sur les fiches techniques. D'autres accessoires sont disponibles auprès de votre concessionnaire. Avant tout achat, vérifiez avec votre concessionnaire que l'article est compatible avec votre véhicule. En effet, en fonction du modèle de l'autocaravane, différents types d'accessoires en option sont prévus. Certains accessoires en option peuvent être installés successivement à l'achat de l'autocaravane ; d'autres, dont l'installation successive pourrait être difficile voire impossible, ne seront disponibles que si vous en aurez fait la demande au moment de la commande du véhicule. Pour l'installation des accessoires en option, adressez-vous à votre concessionnaire, afin d'éviter tout dommage au véhicule et aux passagers. L'installation devra être réalisée par du personnel qualifié dépendant du concessionnaire ou de TRIGANO. Avant de procéder à l'installation, il est indispensable de vérifier que l'accessoire en option est compatible avec le modèle du véhicule.

LIRE LE MODE D'EMPLOI

Consultez le mode d'emploi et les recommandations qui accompagnent les accessoires en option à installer.



RECOMMANDATION

Les accessoires en option et éventuellement ajoutés dans l'espace d'habitation augmentent la masse à vide de l'autocaravane et réduisent proportionnellement la masse de la charge utile. Il est essentiel de ne pas dépasser la masse maximale autorisée pour le véhicule en pleine charge.

INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'installation électrique du véhicule se compose essentiellement de deux lignes de service séparées, une de 230V et l'autre de 12V.
Les éléments qui composent l'installation électrique sont :

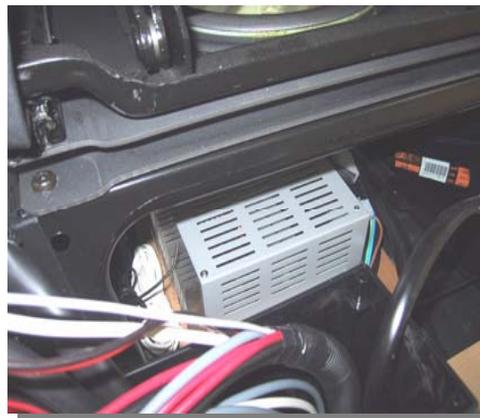
BATTERIE



PANNEAU DE COMMANDE



ALIMENTEUR-CHARGEUR DE BATTERIE



PRISE 220



HOTTE ASPIRANTE



Les photos indiquent l'une des dispositions possibles à l'intérieur du véhicule. Toutefois, les dispositifs pourront être mis en place d'une manière différente, en fonction du modèle de l'autocaravane.

Une fiche de courant de type CEE 230V 16 A est présente à l'extérieur du véhicule. Elle est équipée d'un disjoncteur différentiel incorporé, servant à protéger la ligne en cas de court-circuit. Cette fiche permet de se brancher (au moyen d'une rallonge appropriée) aux colonnes électriques des campings et des espaces équipés.

De cette façon, il est possible :

- d'alimenter directement les dispositifs nécessitant une alimentation de 230V, en évitant de décharger
- d'alimenter l'installation et les dispositifs fonctionnant sur du 12V à travers le transformateur, en évitant de décharger la batterie de service et en chargeant simultanément celle-ci.



RECOMMANDATION

Il est nécessaire de contrôler que le disjoncteur différentiel est allumé avant d'utiliser le branchement au réseau extérieur. (PHOTO 8)

L'alimenteur - ou transformateur/chargeur de batterie - est situé entre la fiche de courant extérieure et la batterie de service. L'alimenteur est activé à travers le branchement au réseau extérieur et a pour fonction de recharger la batterie et d'alimenter les dispositifs en basse tension, en transformant la tension d'alimentation du réseau extérieur, de 220 V CA ou de 110 V CA pour obtenir la valeur nécessaire au rechargement.



RECOMMANDATION

Avant d'effectuer le branchement au réseau électrique extérieur, il est nécessaire de vérifier que le sélecteur prévu sur l'alimentation est positionné sur la tension correcte (110V ou 220V). L'alimenteur est doté d'un fusible intérieur de protection contre la surtempérature. Dès que la charge optimale de la batterie sera atteinte, le passage de courant s'effectuera de manière partielle pour éviter tout phénomène d'ébullition.



PHOTO 8

La batterie de service n'est pas fournie de série par TRIGANO; elle peut toutefois être installée ultérieurement de façon autonome. Un logement spécialement conçu pour le rangement de la batterie est de toute façon prévu sur tous les véhicules.

Dans le détail :

Pour les véhicules équipés d'un châssis FIAT, la batterie doit généralement être installée en dessous du siège conducteur ou du siège passager. Pour repérer l'emplacement prévu pour la batterie, il est nécessaire de contrôler la présence des fils (rouge et noir) et d'une plaque noire.

Pour les véhicules équipés d'un châssis FORD, la batterie doit généralement être installée en dessous du siège latéral du passager.

Pour les véhicules équipés d'un châssis MERCEDES, la batterie doit généralement être installée dans une cuvette prévue à cet effet à l'intérieur de l'espace d'habitation.



RECOMMANDATION

Avant d'installer la batterie auxiliaire, il convient de s'assurer que le branchement au réseau de 220V n'a pas été effectué et que le véhicule n'est pas en marche.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DE LA BATTERIE

LIRE LE MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser la batterie, il est nécessaire que vous consultiez le mode d'emploi rédigé par le fabricant et délivré au moment de l'achat, ainsi que les recommandations qu'il contient.

DISPOSITIONS POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE - CHÂSSIS FIAT

1. Repérez le siège en dessous duquel la batterie doit être installée.
2. Desserrez les vis de fixation du siège située sur la partie avant et à l'intérieur du guide coulissant. (des deux côtés du siège)(PHOTO 9)
3. Introduisez la batterie sur la plaque.
4. Bloquez la batterie au moyen de l'étrier fourni. (PHOTO 10)
5. Raccordez les fils aux bornes en veillant à ne pas inverser la polarité (ROUGE - POSITIF, NOIR - NÉGATIF) (PHOTO 11)



PHOTO 9



PHOTO 10



PHOTO 11

DISPOSITIONS POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE - CHÂSSIS FORD

1. Faites coulisser le siège jusqu'en fin de course, en direction de la planche. (PHOTO 12)
2. Introduisez la batterie et bloquez-la entre le bord du siège et l'étrier fourni.
3. Raccordez les fils aux bornes en veillant à ne pas inverser la polarité (ROUGE - POSITIF, NOIR - NÉGATIF) (PHOTO 11)

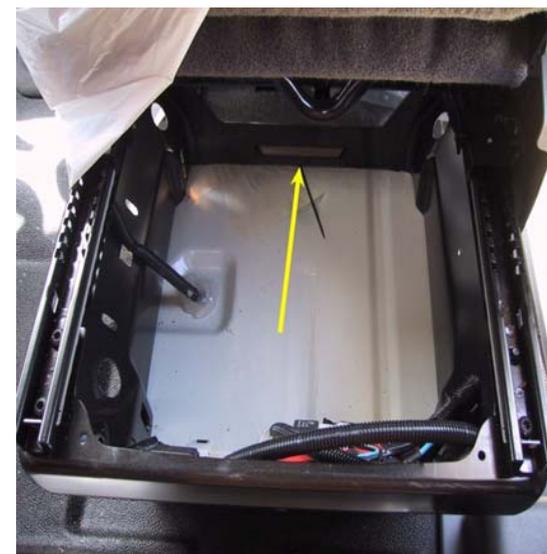


PHOTO 12

DISPOSITIONS POUR L'UTILISATION DE LA BATTERIE - CHÂSSIS MERCEDES

1. Repérez le logement prévu pour le rangement de la batterie (PHOTO 13)
2. Introduisez la batterie dans la cuvette
3. Bloquez la batterie au moyen des sangles fournies (PHOTO 14)
4. Raccordez les fils aux bornes en veillant à ne pas inverser la polarité (ROUGE - POSITIF, NOIR - NÉGATIF) (PHOTO 11)

Avant de vous procurer la batterie auxiliaire, il est bon d'en prendre les dimensions et de comparer celles-ci avec les dimensions de l'espace de rangement prévu pour la batterie.

À l'exception des prises de 220V, la batterie auxiliaire alimente tous les dispositifs électriques de l'espace d'habitation (les dispositifs de la cabine de conduite sont, par conséquent, exclus).



PHOTO 13



PHOTO 14

La batterie de service se recharge pendant la marche du véhicule au moyen de l'alternateur du moteur et pendant l'arrêt à travers le branchement de la fiche au réseau extérieur (comme déjà précisé précédemment). Dans ce dernier cas, il conviendra de réduire les consommations énergétiques pendant le temps de rechargement de la batterie, afin d'éviter que celui-ci ne se prolonge de manière excessive. Il est possible de contrôler l'état de chargement de la batterie sur le panneau de commande (voir le paragraphe relatif au panneau de commande).

La batterie de démarrage est située à l'intérieur de l'espace moteur et exerce les fonctions habituelles liées au moteur du véhicule (elle alimente l'autoradio s'il est présent, l'éclairage de la cabine de conduite et le système d'éclairage général). Cette batterie n'alimente aucun autre dispositif de l'espace d'habitation.

La batterie de démarrage se recharge uniquement au cours de la marche, au moyen de l'alternateur du moteur.

Le panneau de commande exécute des fonctions différentes, en fonction du véhicule sur lequel il est installé. Il est généralement doté de boutons servant à l'allumage et à l'extinction de :

- l'éclairage intérieur
- l'éclairage extérieur
- la pompe à eau

Il est possible de visualiser sur le panneau de commande :

- l'état de chargement de la batterie
- le niveau du réservoir des eaux propres
- le branchement au réseau d'alimentation de 220V
- les fusibles éventuellement grillés

Lorsque le réservoir des eaux usées est trop plein ou si le niveau de rechargement de la batterie est insuffisant, des avertisseurs sonores ou lumineux se déclenchent automatiquement.



RECOMMANDATION

Si la batterie est chargée de manière insuffisante, il est important d'intervenir immédiatement sous peine de provoquer des mauvais fonctionnements et, au pire, d'endommager les installations.

Les connexions aux différents fusibles de protection des différentes sections de l'installation électrique sont situées sur le **dérivateur porte-fusibles**, généralement installé à l'arrière du siège conducteur sur les châssis FIAT et FORD et sur le côté du siège passager sur les châssis MER-

Sur les véhicules équipés d'un réfrigérateur de 130 litres, le fusible de protection n'est pas monté, comme c'est le cas généralement, dans le porte-fusibles, mais avec les fusibles des batteries.

Plus particulièrement :

- Sur les véhicules équipés d'un châssis FIAT, sous le siège conducteur
- Sur les véhicules équipés d'un châssis FORD, sous le siège passager
- Sur les véhicules équipés d'un châssis MERCEDES, sous le siège passager

Les dispositifs terminaux de l'installation sont représentés par des voyants, une gradation électrique (si prévue), des sondes de niveau pour les différents réservoirs, le réfrigérateur, l'éclairage du four (si prévu), des prises pour les dispositifs utilisant du 12V ou du 220V, le poêle (si prévu), le chauffe-eau (si prévu), le Combi (si prévu). Le réfrigérateur peut être alimenté (en dehors de l'alimentation au gaz) tant à 220V qu'à 12V.

RÉFRIGÉRATEUR



RECOMMANDATION

N'utilisez jamais des alimentations différentes de façon simultanée.

Pendant l'arrêt du véhicule dans une aire de repos équipée, il convient d'utiliser l'alimentation de 220V pour éviter de consommer le gaz contenu dans la bonbonne. Avant d'effectuer le branchement au réseau électrique extérieur, il est nécessaire de vérifier que le sélecteur de réseau est positionné sur 220V. Utilisez l'alimentation de 12V essentiellement pendant le voyage. Dans ce cas également, assurez-vous d'abord que le sélecteur est positionné correctement (PHOTO 15)

Certains réfrigérateurs sont équipés du système ASM, (SYSTÈME D'ALIMENTATION AUTOMATIQUE), qui est en mesure de sélectionner automatiquement le type d'alimentation requise. Photo réfrigérateur normal PHOTO 15- Photo réfrigérateur avec ASM PHOTO 16.



RECOMMANDATION

Selon les spécifications fournies par le fabricant du réfrigérateur, les composants qui constituent l'enveloppe de l'appareil (le meuble dans son ensemble) sont également destinés à recueillir les fumées d'échappement produites par la combustion des gaz. C'est pourquoi toute modification effectuée sur ces composants, qui aura pour conséquence une réduction de l'isolation existant entre la partie contenant les fumées et le reste de l'espace d'habitation, doit faire l'objet d'une autorisation préalable de la part de la TRIGANO, et quoiqu'il en soit, le fabricant ne pourra répondre des modifications effectuées.



Photo panneau d'un réfrigérateur normal PHOTO 15



Panneau d'un réfrigérateur avec ASM PHOTO 16

POÊLE - CHAUFFE-EAU - COMBI - FOUR - CUISINIÈRE/PLAN DE CUISSON

En ce qui concerne le poêle, le chauffe-eau, le combi, le four et la cuisinière/plan de cuisson, l'alimentation électrique de 12V a pour seul but d'alimenter les voyants ou les indicateurs lumineux et (s'ils sont présents) les dispositifs d'allumage piézo-électriques des appareils électroménagers.

POMPE À EAU

L'absorption électrique s'effectue uniquement lors de l'ouverture des robinets.



RECOMMANDATION

Si, lorsque les robinets sont fermés, la pompe fonctionne de manière continue ou fréquente, il se peut qu'il y ait une fuite au niveau de l'installation.

MARCHE DE MONTÉE À BORD

Certains véhicules sont équipés d'une marche électrique de montée à bord. Elles sont soit à fonctionnement coulissant ou sont dotées d'un mécanisme de descente. Certaines versions présentent une protection électronique (step-controller) destinée à bloquer le mouvement de la marche en cas de choc ou d'interférence accidentelle.



RECOMMANDATION

Afin de garantir le fonctionnement régulier de la marche électrique, il est important que les guides de défilement et les rotules restent propres. Utilisez à cet effet des produits dégraissants.

SONDES DE NIVEAU

Les sondes de niveau présentes sur l'autocaravane sont destinées au réservoir d'eau potable et au réservoir des eaux usées. Les sondes de niveau servent à indiquer le pourcentage de remplissage du réservoir. Pour le réservoir des eaux usées, un indicateur sonore ou lumineux se déclenche lorsque les limites de contenance sont atteintes.

HOTTE ASPIRANTE

La hotte aspirante sert à aspirer les vapeurs, les fumées et les odeurs désagréables dégagées au cours de la cuisson d'aliments. La hotte est équipée de deux vitesses d'aspiration et de deux spots halogènes. Pour les actionner, appuyez simplement sur le bouton correspondant. Pour rappel, veillez à limiter l'utilisation de la hotte et des spots au stricte nécessaire pour réduire la consommation énergétique.

TOUS LES ÉCLAIRAGES INTÉRIEURS ET EXTÉRIEURS



RECOMMANDATION

Lorsque vous devez remplacer des ampoules grillées, utilisez uniquement des ampoules ayant la même intensité que celles d'origine.

Afin de garantir une plus grande durabilité de la batterie, il est opportun de ne pas utiliser (sauf en cas de nécessité particulière) un grand nombre de dispositifs en même temps. Les fusibles de protection des différentes sections de l'installation peuvent être placés différemment, en fonction du type de véhicule (voir photos A-B-C)

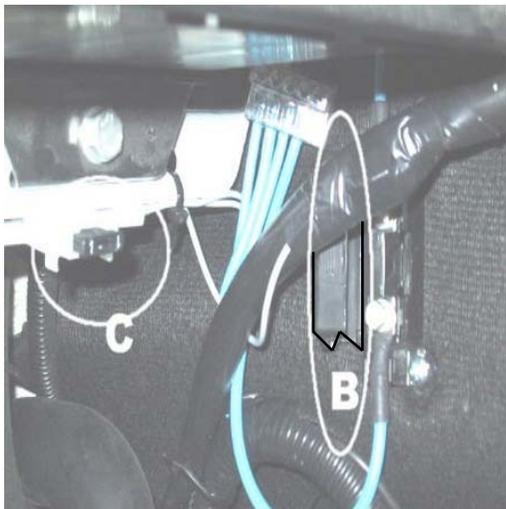


PHOTO A



PHOTO B

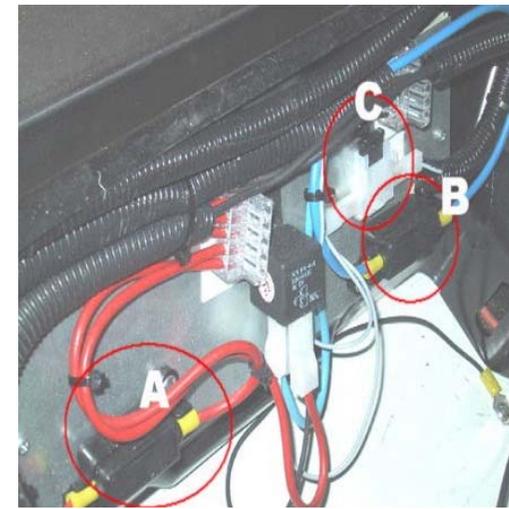


PHOTO C

REMÈDE AUX PROBLÈMES ÉVENTUELS RELATIFS À L'INSTALLATION ÉLEC-

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
LA BATTERIE DE SERVICE NE SE RECHARGE PAS	IL EST POSSIBLE QUE LES FUSIBLES SOIENT DÉFECTUEUX	CONTRÔLEZ LES FUSIBLES (A,B,C) SITUÉS SUR LE RACCORDEMENT DES BATTERIES ET DE L'ALTERNATEUR
	LE BRANCHEMENT AU RÉSEAU EXTÉRIEUR A ÉTÉ EFFECTUÉ MAIS LE DISJONCTEUR N'A PAS ÉTÉ POSITIONNÉ SUR ON	VÉRIFIEZ LA POSITION DU DISJONCTEUR ET PLACEZ-LE ÉVENTUELLEMENT SUR ON (PHOTO 8)
LA MARCHE ÉLECTRIQUE EST BLOQUÉE EN POSITION D'OUVERTURE OU DE FERMETURE AVEC LE MOTEUR ÉTEINT	LE FUSIBLE DE LA MARCHE EST DÉFECTUEUX	CONTRÔLEZ LE FUSIBLE DE LA MARCHE DANS LE PORTE-FUSIBLES ET REMPLACEZ-LE AU BESOIN
	LES GUIDES DE DÉFILEMENT SONT SALES	NETTOYEZ LES GUIDES DE DÉFILEMENT AU MOYEN DE PRODUITS APPROPRIÉS
	LE CENTRAL DE COMMANDE DE LA MARCHE EST ENDOMMAGÉ	ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LE CONTRÔLE ET LE REMPLACEMENT ÉVENTUEL DU CENTRAL DE COMMANDE
LA MARCHE ÉLECTRIQUE NE RENTRE PAS LORS DE L'ALLUMAGE DU MOTEUR, L'AVERTISSEUR SONORE S'EST DÉCLENCHÉ	LE FUSIBLE DE LA MARCHE EST DÉFECTUEUX	CONTRÔLEZ LE FUSIBLE SUR LE RACCORDEMENT AVEC L'ALTERNATEUR DU MOTEUR (VOIR PHOTOS A,B,C)
	LA MARCHE ÉLECTRIQUE EST BLOQUÉE	NETTOYEZ LES GUIDES DE DÉFILEMENT AU MOYEN DE PRODUITS APPROPRIÉS
	LE TIROIR EXTRACTIBLE EXTÉRIEUR (SI PRÉSENT) EST OUVERT	REFERMEZ SOIGNEUSEMENT LE TIROIR EXTRACTIBLE EXTÉRIEUR
	LA PORTE DE L'ESPACE DE RANGEMENT EXTÉRIEUR EST OUVERTE	REFERMEZ SOIGNEUSEMENT LA PORTE DE L'ESPACE DE RANGEMENT EXTÉRIEUR

Les PHOTOS illustrent une des dispositions possibles à l'intérieur du véhicule, qui pourra toutefois varier en fonction du modèle de celui-ci.

INSTALLATION DE CHAUFFAGE

Chaque autocaravane est dotée d'une installation de répartition d'air chaud à l'intérieur de l'habitacle. En fonction du véhicule en votre possession, vous trouverez installé l'un des dispositifs de chauffage suivants :

- POÊLE À CORPS RADIANT
- COMBI
- CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE
- CHAUFFAGE AIR-TOP



RECOMMANDATION

Veillez à faire contrôler, une fois par an, tous les dispositifs d'évacuation des appareils fonctionnant au gaz, par du personnel qualifié. En particulier, le dispositif d'évacuation du chauffage à gaz, qui doit être performant et ne présenter aucune occlusion ni rupture. Il est important d'accorder la plus grande attention au tuyau d'évacuation du chauffage au gaz, qui ne doit en aucun cas être écrasé, troué, déchiré ou détaché (quel que soit le modèle), afin d'éviter toute fuite de monoxyde de carbone.



RECOMMANDATION

Lorsque les dispositifs de chauffage fonctionnent, ouvrez toujours les hublots ou les fenêtres. Évitez absolument d'obstruer les grilles d'aération présentes sur le véhicule.

POÊLE À CORPS RADIANT



RECOMMANDATION

N'introduisez JAMAIS d'objets à travers les fentes situées à l'avant du poêle.

Le réchauffement de l'habitacle à travers l'utilisation du poêle s'effectue tant par l'expulsion d'air chaud à travers les goulottes de la thermoventilation que par irradiation directe à travers les fentes situées sur la partie avant du poêle.

Pour l'utiliser, ouvrez le robinet prévu à cet effet sur le central du gaz. Tournez le bouton gradué situé au-dessus du poêle, à gauche (sur certains modèles, il se trouve à droite) et maintenez-le enfoncé pendant quelques secondes. Ce faisant, vous actionnez le PIÉZO, qui déclenche l'allumage du brûleur. Le Piézo est alimenté par 2 piles stylo (type AA) situées dans un boîtier spécial installé à l'avant (en bas) du poêle, en dessous du masque frontal. Sur certains modèles, le Piézo peut être alimenté par des batteries de service, tout comme il peut être de type manuel ; dans ce cas, vous devrez appuyer sur le bouton situé au-dessus du poêle, du côté opposé de la commande du gaz, et le relâcher. Dès que la flamme est allumée, maintenez le bouton enfoncé pendant 15 secondes. Tournez le bouton gradué dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour déclencher l'allumage complet des brûleurs du poêle. Vous obtiendrez ainsi un dégagement de chaleur maximum. Dès que le poêle est allumé, placez l'interrupteur à glissière, situé sur le central de commande de l'air canalisé, sur l'une des positions suivantes :

- **AUTOMATIQUE** : l'air chaud circulera dans le camping-car proportionnellement à la puissance thermique du poêle. En maintenant le pommeau pivotant (situé sur la partie avant du petit central) en position moyenne, il conviendra d'orienter le flux de l'air en modifiant la position des goulottes en papillon. La vitesse du ventilateur, qui contribue à la circulation forcée de l'air, changera automatiquement en fonction de l'intensité de la chaleur dégagée par le poêle. Lorsque le poêle est très chaud, la vitesse du ventilateur sera rapide. Elle diminuera lorsque le poêle sera froid.
- **MANUELLE** : l'utilisation en mode manuel est fortement déconseillée. En effet, il vous faudra dans ce cas intervenir constamment sur les commandes pour obtenir le fonctionnement souhaité.

Sur certains modèles, le dispositif à air forcé s'allume de façon simultanée et automatique lors de l'allumage du poêle.

- Contrôlez qu'il y a du gaz dans la bonbonne ;
- que le robinet de la bonbonne est ouvert ;
- que le robinet relatif au poêle dans le central du gaz est ouvert ;
- que les batteries du piézo sont suffisamment chargées.



LE POÊLE

COMBI

Certains véhicules sont équipés d'un modèle de poêle - chauffe-eau combiné. Cet appareil très compact comprend un dispositif de chauffage à air chaud à haut rendement et un chauffe-eau très performant. Le dispositif de chauffage, appelé COMBI, sélectionne de lui-même le niveau du brûleur en fonction des besoins en chaleur requis par les conditions ambiantes. Le Combi version C34 possède deux niveaux de brûleur tandis que le Combi version C-60 en possède trois. Dès que la température ambiante sélectionnée est atteinte, le thermostat désactive complètement le poêle (la sonde du thermostat est généralement située au centre de l'espace d'habitation, à proximité du logement du central). Une réduction de la température ambiante entraîne automatiquement l'allumage de l'appareil. Pendant la période de réchauffement, le réservoir d'eau (12 litres environ) est amené automatiquement à la température maximale ; lorsque le sélecteur est positionné sur 'été', seule l'eau est chauffée et peut atteindre des températures de 60° ou 40°. Le Combi est équipé d'une soupape d'échappement de sécurité, qui s'ouvre automatiquement dès que la température descend en-dessous de 4°, afin d'éviter que l'eau ne gèle à l'intérieur de l'appareil.



LE COMBI

Pour allumer le Combi :

1. Tournez la manivelle du gaz relative au Combi, (PHOTO 18).
2. En tournant le collier situé le plus à l'extérieur et en sélectionnant la température souhaitée, actionnez l'interrupteur prévu à cet effet, situé dans un petit boîtier mural, lequel activera le dispositif piézo-électrique jusqu'à l'allumage du brûleur (PHOTO 18.1).

Après 15 à 30 minutes, vous aurez de l'eau chaude à disposition.

Si le collier est positionné sur le symbole de la flamme, le chauffage de l'espace d'habitation sera également activé, en plus du chauffage de l'eau.



INTERRUPTEUR DU COMBI

CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE AIR TOP

Les véhicules particulièrement hauts sont équipés de ce dispositif, situé en dessous du plan de l'espace d'habitation. L'air prélevé du véhicule est mis en contact avec un échangeur de chaleur qui produit le réchauffement de celui-ci. À l'intérieur de l'échangeur, la combustion est alimentée par le mazout prélevé à partir du réservoir de carburant du véhicule. Un central électronique perfectionné garantit le réglage correct et constant de la température à l'intérieur du véhicule. L'installation de chauffage peut également être utilisée pendant la marche et garantit de cette manière un chauffage permanent. L'allumage et le réglage s'effectuent au moyen d'une commande (PHOTO 16.1) De plus, outre la fonction d'allumage immédiat, le minuteur (PHOTO 16) offre la possibilité de programmer d'avance jusqu'à trois allumages en 24 heures.



CHAUFFAGE AIR TOP



PHOTO 16



PHOTO 16.1

CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE



LE CHAUFFAGE SUPPLÉMENTAIRE

Il s'agit d'un thermoconvecteur qui garantit l'émission d'air chaud grâce à un liquide chaud provenant du radiateur du châssis. L'allumage s'effectue en sélectionnant directement sur le dispositif la quantité et le type d'air souhaité, comme pour les dispositifs de chauffage traditionnels présents dans les véhicules automobiles. Son fonctionnement est lié à la mise en marche du véhicule ; en d'autres termes, il ne fonctionne que lorsque le moteur est allumé.

INSTALLATION HYDRIQUE

Chaque véhicule est équipé d'une installation hydrique pour la distribution d'eau potable accumulée dans les réservoirs, vers les différents dispositifs d'utilisation. Pour actionner l'installation hydrique, il suffit d'activer l'interrupteur relatif à la pompe, situé dans le central.



RECOMMANDATION

Veillez à éteindre l'interrupteur lorsque vous n'utilisez plus la pompe.

Les éléments qui composent l'installation hydrique sont :

- LA POMPE
- LE CHAUFFE-EAU
- LE RÉSERVOIR DE CHARGEMENT DES EAUX PROPRES
- LE RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION DES EAUX USÉES
- LE BAC WC
- LA ROBINETTERIE ET LA TUYAUTERIE EN GÉNÉRAL



POMPE



CHAUFFE-EAU



RÉSERVOIR EAUX PROPRES



BAC WC



RÉSERVOIR EAUX USÉES



ROBINETTERIE

LA POMPE



RECOMMANDATION

Ne laissez jamais votre véhicule pendant de courtes ou de longues périodes avec la pompe sous tension ; en cas de fuites éventuelles, l'habitacle pourrait être inondé.

La pompe sert à aspirer l'eau du réservoir d'eau potable pour la distribuer ensuite aux différents dispositifs d'utilisation à travers les tuyauteries. L'eau aspirée passe à travers un filtre et est ensuite acheminée sous pression dans l'installation au moyen de conduites spéciales à usage alimentaire. La pompe est généralement située dans un logement placé en dessous de la table de la dinette.

On y accède facilement à travers une porte équipée d'une serrure de sécurité à clef pour empêcher les enfants d'y accéder. Le contrôle aisé de la pompe facilite le nettoyage du filtre, de même que les contrôles de fonctionnement éventuels.

CHAUFFE-EAU ET COMBI



RECOMMANDATION

Contrôlez régulièrement que le dispositif d'évacuation de l'appareil n'est pas obstrué par des déchets.

Le réchauffement de l'eau peut s'effectuer soit à travers le chauffe-eau, soit à travers le Combi. Le chauffe-eau fonctionne comme un chauffe-bain, tandis que le Combi, comme déjà précisé ci-dessus, fournit également de l'air chaud pour le chauffage de l'espace d'habitation. Les deux dispositifs ne peuvent être associés, ce qui signifie qu'ils ne seront JAMAIS présents conjointement dans l'autocaravane.

Pour allumer le chauffe-eau :

1. Retirez le bandeau de protection (en plastique) situé sur la prise d'air extérieure (PHOTO 17)
2. Tournez la manivelle du gaz relative au chauffe-eau, (PHOTO CENTRAL GAZ)
3. Actionnez l'interrupteur installé dans un petit boîtier mural ; celui-ci activera l'allumage piézo-électrique jusqu'à ce que le brûleur s'allume (PHOTO 19)
4. Après 15 à 30 minutes, vous aurez de l'eau chaude à disposition.



PHOTO 17



PHOTO 19



PHOTO 18

LÉGENDE CENTRAL GAZ :

- A INTERRUPTEUR DU PLAN DE CUISSON
- B INTERRUPTEUR DU CHAUFFE-EAU
- C INTERRUPTEUR DU RÉFRIGÉRATEUR
- D INTERRUPTEUR DU CHAUFFAGE
- E INTERRUPTEUR DU FOUR

IL EST POSSIBLE QUE CERTAINS DE CES INTERRUPTEURS **NE SOIENT PAS** PRÉSENTS DANS VOTRE CENTRAL



PHOTO 18.1

Pour allumer le Combi :

1. Tournez la manivelle du gaz relative au Combi, (PHOTO 18)
2. En tournant le collier situé le plus à l'extérieur et en sélectionnant la température souhaitée, actionnez l'interrupteur prévu à cet effet, situé dans un petit boîtier mural, lequel activera le dispositif piézo-électrique jusqu'à l'allumage du brûleur (PHOTO 18.1)

Après 15 à 30 minutes, vous aurez de l'eau chaude à disposition.

Lorsque le collier est positionné sur le symbole de la flamme, le chauffage de l'espace d'habitation sera également activé, en plus du chauffage de l'eau.

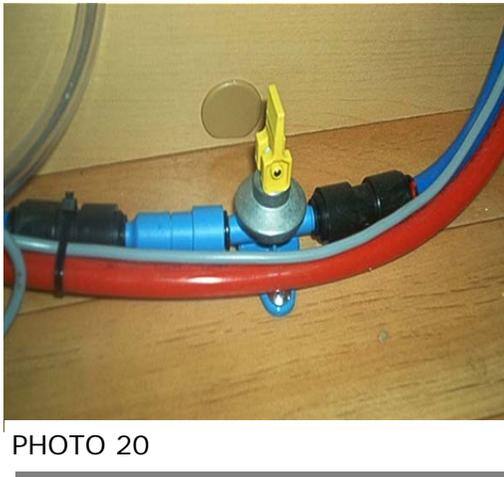


PHOTO 20

Si le voyant présent sur l'interrupteur est rouge, cela signifie que le dispositif n'est pas allumé. Il convient alors de replacer l'interrupteur sur "0" et de contrôler que les robinets du gaz sont ouverts, sur le central et sur la bonbonne. Vérifiez, en outre, que la batterie est suffisamment chargée et que le boîtier de protection extérieur a été retiré (pour le chauffe-eau). Si vous constatez des fuites d'eau à l'extérieur lorsque vous ouvrez les robinets, il se peut qu'après avoir effectué la vidange du dispositif, vous ayez oublié de fermer la soupape d'échappement. Vérifiez et fermez éventuellement la soupape (PHOTO 20).



RECOMMANDATION

Si, après 2 tentatives, le dispositif ne s'allume toujours pas, attendez 10 à 15 minutes avant de répéter l'opération, de façon à ce que les exhalaisons de gaz nocives susceptibles de se produire puissent être évacuées.

RÉSERVOIR DES EAUX PROPRES



RECOMMANDATION

L'eau contenue dans le réservoir n'est pas potable, à moins que vous n'y ajoutiez les additifs spéciaux pour l'épuration de l'eau, compatibles avec le fonctionnement correct de la pompe. Videz complètement l'installation lorsque vous n'utilisez pas le véhicule.

Le réservoir de chargement, installé habituellement dans la dinette, contient l'eau propre. Le chargement du réservoir s'effectue au moyen d'une goulotte spéciale située à l'extérieur du véhicule, au-dessus de laquelle figure l'inscription relative. (PHOTO 21) Certains modèles d'autocaravane disposent d'un réservoir supplémentaire pour l'eau propre. Le chargement du réservoir s'effectue au moyen d'une goulotte spéciale (PHOTO 21). Pour bénéficier de l'eau contenue dans le réservoir supplémentaire, il est indispensable de tourner la soupape située dans le logement renfermant les dispositifs ou à proximité du réservoir supplémentaire. (PHOTO 22) Si vous souhaitez encore utiliser le réservoir de la dinette, remplacez la soupape dans sa position initiale. La vidange s'effectue à travers un robinet situé à l'intérieur de l'habitacle, à proximité du réservoir. Le réservoir est équipé d'une sonde qui indique le niveau de l'eau à disposition. Cette information s'affiche sur le panneau de commande.

Pour disposer d'un minimum d'autonomie (2 à 3 jours pour un équipage de 4 personnes), l'eau doit être soigneusement dosée, c'est pourquoi nous vous conseillons d'utiliser de la vaisselle jetable. Pour vous laver, nous vous suggérons de laisser le robinet ouvert le moins longtemps possible et de le fermer entre le savonnage et le rinçage. Vérifiez constamment le niveau de chargement de votre réservoir. Nettoyez-le et rincez-le régulièrement au moyen d'un produit désinfectant.



PHOTO 21



PHOTO 22



RECOMMANDATION

Le contrôle du niveau des liquides est présent uniquement pour le réservoir principal de l'eau propre.

RÉSERVOIR DES EAUX USÉES



RECOMMANDATION

Ne jetez pas l'eau de cuisson des pâtes dans les dispositifs de décharge, car les amidons et les graisses qu'elle contient finiraient, à la longue, par se déposer sur les parois du réservoir, entraînant la formation d'odeurs désagréables.

L'autocaravane est équipée d'un réservoir de récupération de toutes les eaux usées, à l'exclusion de celles du WC, pour lesquelles un réservoir séparé est prévu. Le niveau de chargement du réservoir est signalé sur le panneau de commande au moyen d'un voyant et d'un signal sonore. Pour effectuer la vidange (impérativement dans les zones prévues à cet effet), il suffit de tirer le levier de la soupape qui se trouve à l'extérieur du véhicule (PHOTO 23). Il convient de toujours fermer l'écoulement des éviers et du plateau de douche au moyen de leur bouchon respectif lorsque vous ne les utilisez pas, de manière à éviter toute émanation d'odeurs désagréables.

Sur certains modèles, la soupape d'échappement est dotée d'un raccord spécifique pour une rallonge (tuyau flexible). Une fois installée, cette rallonge permet d'évacuer les eaux usées dans un rayon déterminé, sans qu'il soit nécessaire de déplacer le véhicule. (PHOTO 24)



PHOTO 23



PHOTO 24

BAC WC



RECOMMANDATION

Graissez au moins une fois par an le joint d'étanchéité au moyen d'un produit spécial. Lavez et désinfectez régulièrement le réservoir à l'eau et au moyen de produits chimiques conçus à cet effet. Utilisez du papier hygiénique biodégradable et n'introduisez aucun objet non soluble dans le WC.

La salle de bains est équipée d'un WC chimique doté d'un bac, de type pivotant (PHOTO 24.1). Pour utiliser le WC, il suffit d'actionner la chasse d'eau en appuyant sur le bouton prévu à cet effet dans le central de commande (voir PHOTO n° 25). Lorsque le bac est plein, un voyant rouge s'allume sur le central. Allumez la pompe pour effectuer la vidange. Pour que l'eau s'évacue dans le réservoir/bac, tournez le levier situé sur le côté du WC. (PHOTO 25.1). Comment vider le bac de récupération :

1. Ouvrez la porte extérieure prévue à cet effet (PHOTO 25.2). Exercez une pression sur le levier de couleur jaune et extrayez le réservoir. (PHOTO 26 / 27)
2. Tournez le bec et dévissez le bouchon doseur de couleur jaune. (PHOTO 28)
3. Videz le contenu dans les endroits réservés à cet effet.

Graissez au moins une fois par an le joint d'étanchéité au moyen d'un produit spécial. Lavez et désinfectez régulièrement le réservoir à l'eau et au moyen de produits chimiques conçus à cet effet. Utilisez du papier hygiénique biodégradable. La quantité spécifique de liquide spécial destiné à détruire les déchets organiques doit être dosée selon les indications fournies par le fabricant du produit. N'introduisez aucun objet non soluble dans le WC.



PHOTO 24.1



PHOTO 25



PHOTO 23



PHOTO 25.2

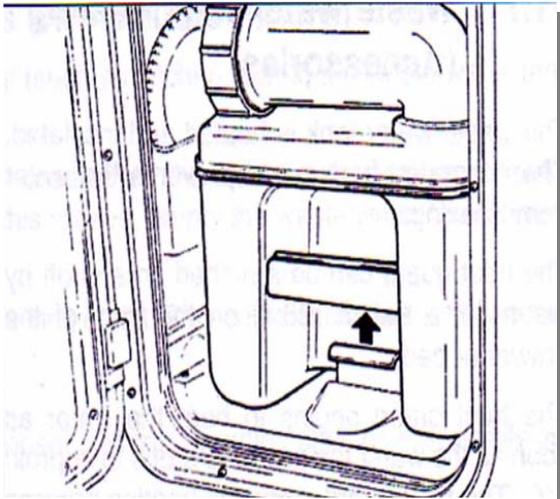


PHOTO 26

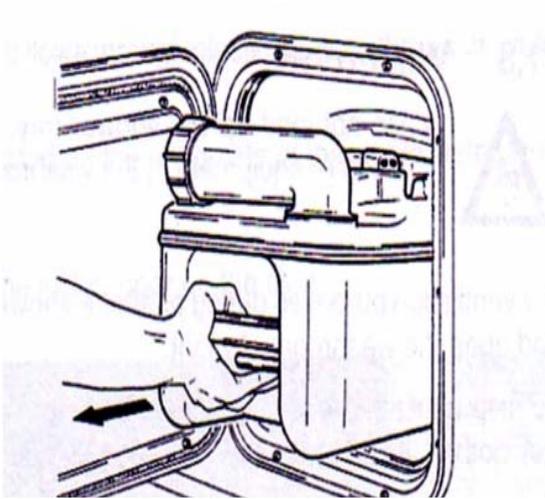


PHOTO 27

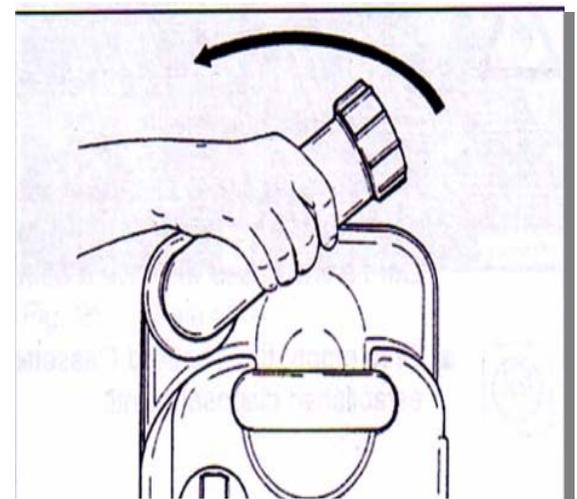


PHOTO 28

ROBINETTERIE ET TUYAUTERIE EN GÉNÉRAL

Les tuyauteries de l'installation hydrique relient tous les dispositifs d'utilisation de l'eau. Elles sont réalisées en un matériau atoxique, approprié à l'usage alimentaire. Les tuyauteries se composent d'une ligne froide, dont le tuyau est de couleur BLEUE et d'une ligne chaude, dont le tuyau est de couleur ROUGE. Sur certains véhicules, deux soupapes d'arrêt de l'arrivée d'eau sont installées à proximité de la pompe ou du chauffe-eau (ou du Combi) (PHOTO 29). La soupape installée à proximité du chauffe-eau (ou du Combi) intervient sur le circuit de l'eau chaude, tandis que la soupape installée à proximité de la pompe intervient sur le circuit de l'eau froide. Si vous constatez des fuites au niveau de l'installation, vous pouvez isoler la partie concernée en fermant l'une des deux soupapes.

En ce qui concerne le fonctionnement, l'entretien et le nettoyage de la robinetterie, il n'existe aucune différence avec celle d'utilisation domestique. (PHOTO 30)



PHOTO 29



PHOTO 30

PROBLÈMES ÉVENTUELS DE L'INSTALLATION HYDRIQUE

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
LA POMPE NE DÉMARRE PAS LORSQU'ON OUVRE LE ROBINET	L'INTERRUPTEUR DU CENTRAL N'A PAS ÉTÉ ACTIVÉ	ACTIVEZ L'INTERRUPTEUR CORRESPONDANT DANS LE CENTRAL
	LA BATTERIE EST DÉCHARGÉE	VÉRIFIEZ LE NIVEAU DE CHARGEMENT DE LA BATTERIE ET, ÉVENTUELLEMENT, <ul style="list-style-type: none"> • BRANCHEZ-VOUS AU RÉSEAU DE 220V S'IL EST DISPONIBLE • ALLUMEZ LE MOTEUR ET EFFECTUEZ UN PARCOURS POUR PERMETTRE À LA BATTERIE DE SE RECHARGER
	LES CONTACTS SONT OXYDÉS	NETTOYEZ LES CONTACTS DE LA POMPE POUR EN PERMETTRE LE FONCTIONNEMENT
	LE FUSIBLE EST CASSÉ	VÉRIFIEZ L'ALLUMAGE DU PANNEAU DES FUSIBLES ET, AU BESOIN, REMPLACEZ LE FUSIBLE ENDOMMAGÉ
	LE CÂBLE S'EST DÉTACHÉ	CONTRÔLEZ QUE LE BRANCHEMENT DU CÂBLE D'ALIMENTATION DE LA POMPE EST CORRECT
LA POMPE DÉMARRE ALORS QUE LES ROBINETS SONT FERMÉS	IL Y A UNE FUITE SUR LA SOUPE D'ÉTANCHÉITÉ	ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR EFFECTUER LE REMPLACEMENT DE LA SOUPE DÉFECTUEUSE
	IL Y A UNE FUITE D'EAU DANS L'INSTALLATION	CONTRÔLEZ LES TUYAUTERIES ET, SI VOUS CONSTATEZ UNE FUITE, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE
	LA POMPE EST ENDOMMAGÉE	ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LE CONTRÔLE ET LE REMPLACEMENT ÉVENTUEL DE LA POMPE
LA POMPE CONTINUE DE FONCTIONNER LORSQU'ON FERME LES ROBINETS	LE PRESSOSTAT EST DÉFAILLANT	ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR LE CONTRÔLE ET LE REMPLACEMENT ÉVENTUEL DU PRESSOSTAT
	IL Y A UNE FUITE D'EAU DANS L'INSTALLATION	CONTRÔLEZ LES TUYAUTERIES ET, SI VOUS CONSTATEZ UNE FUITE, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE
	IL Y A DE L'AIR DANS L'INSTALLATION	OUVREZ TOUS LES ROBINETS POUR PERMETTRE D'ACCELERER LES OPÉRATIONS DE CHARGEMENT DE L'INSTALLATION

PROBLÈME	CAUSE	REMÈDE
IL N'Y A PAS D'EAU QUI S'ÉCOULE DES ROBINETS	LE RÉSERVOIR À EAU EST VIDE	REMP LISSEZ LE RÉSERVOIR
	IL Y A DE L'AIR DANS LES TUYAUX	OUVREZ TOUS LES ROBINETS POUR PERMETTRE D'ACCÉLÉRER LES OPÉRATIONS DE CHARGEMENT DE L'INSTALLATION
	LE ROBINET EST BOUCHÉ	CONTRÔLEZ EN OUVRANT UN AUTRE ROBINET ET, AU BESOIN, ADRESSEZ-VOUS À VOTRE CONCESSIONNAIRE
	LE TUYAU DE L'EAU EST P LIÉ	REMETTEZ LE TUYAU DANS SA POSITION CORRECTE. ADRESSEZ-VOUS QUOIQU'IL EN SOIT À VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR EFFECTUER LE REMPLACEMENT DU TUYAU
	LE FILTRE EST OBTURÉ	NETTOYEZ LE FILTRE EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS FOURNIES DANS LA NOTICE D'ENTRETIEN DU FABRICANT DE LA POMPE
	LE TUYAU EST GELÉ	RÉCHAUFFEZ LE TUYAU POUR PERMETTRE SON DÉGEL

DISPOSITIFS À GAZ



RECOMMANDATION

Il est indispensable que la bonbonne soit équipée, à sa sortie, d'un régulateur de pression de 30 mbar à calibrage fixe et dont le raccordement est compatible avec le robinet présent sur la bonbonne.



RECOMMANDATION

Contrôlez que la bonbonne est correctement fixée avant de prendre la route. Remplacez impérativement le joint à chaque remplacement de la bonbonne.



RECOMMANDATION

Il est interdit de rouler lorsque les dispositifs à gaz sont en service. Fermez tous les robinets du central de distribution du gaz, afin d'éviter tout risque corporel ou matériel et d'encourir des sanctions éventuelles.



RECOMMANDATION

Évitez d'obstruer l'aération. Contrôlez régulièrement le bon état du(des) tuyau(x) flexible(s) du gaz et remplacez-le(s) au besoin par un type de tuyau homologué. Quoi qu'il en soit, procédez à son/leur remplacement impérativement avant la date estampillée sur le(s) tuyau(x). Procurez-vous un extincteur à poudre sèche dont le modèle est homologué ou conforme à la norme ISO 7165, d'une capacité d'au moins 1 kg, et placez-le à proximité de la porte de sortie. Une couverture anti-incendie doit également être disponible à proximité de la cuisinière. Étudiez le mode d'emploi de l'extincteur et les réglementations locales en vigueur en matière de prévention contre les incendies.



RECOMMANDATION

N'UTILISEZ JAMAIS d'appareils portables pour vous chauffer ou cuisiner autres que des poêles électriques du type à radiation directe, car ils comportent des risques d'incendie ou d'asphyxie. Ne permettez **JAMAIS** que des modifications soient réalisées sur les installations ou sur les appareils électriques ou à GPL, à moins que celles-ci soient effectuées par du personnel qualifié.

L'installation du gaz dont est équipé le véhicule est réalisée au moyen de tuyaux en acier recouverts d'une pellicule en Nylon anticorrosion. Les tuyaux partent du logement porte-bonbonne vers le central du gaz où le conduit est divisé en ramifications dirigées vers les différents dispositifs d'utilisation. Veillez à toujours ouvrir le robinet du central du gaz avant d'utiliser un dispositif fonctionnant au gaz.

CAPACITÉ DU LOGEMENT PORTE-BONBONNE

Le logement porte-bonbonne est généralement conçu pour contenir deux bonbonnes de 15 kg (à vide) et de Ø 310 x 640 de dimension (type français). Pour obtenir des informations plus détaillées sur la capacité spécifique du logement porte-bonbonne de votre véhicule, vous pouvez consulter les caractéristiques techniques auprès de votre concessionnaire. Afin de garantir le bon fonctionnement des installations de chauffage au cours de la période hivernale, il est important que le gaz soit du propane (vaporisé à des températures plus basses) plutôt que du butane.

L'installation du gaz comprend les éléments suivants :

- LE CENTRAL DE COMMANDE DU GAZ
- LE PLAN DE CUISSON
- LE CHAUFFE-EAU S'IL EST PRÉVU
- LE RÉFRIGÉRATEUR
- LE POÊLE OU LE COMBI
- LE FOUR S'IL EST PRÉVU
- LA CUISINIÈRE MONOBLOC



CENTRAL DE COMMANDE DU GAZ



PLAN DE CUISSON



CHAUFFE-EAU



RÉFRIGÉRATEUR



POËLE



COMBI



FOUR



CUISINIÈRE MONOBLOC

Sur tous les véhicules, à proximité du plan de cuisson, sont installées des cloisons fixes ou mobiles faisant office de "pare-feu". (PHOTO 31) Lorsque ces cloisons ne sont pas fixes, il est indispensable de pourvoir à leur montage avant d'utiliser la cuisinière à gaz.



RECOMMANDATION

Ne retirez jamais ces cloisons, sauf pour procéder au nettoyage et/ou à l'entretien.



PHOTO 31



AVANT DE PRENDRE LE VOLANT



RECOMMANDATION

- **Contrôlez la pression des pneus (pour ce faire, consultez les indications fournies dans la notice d'entretien du groupe châssis - moteur - cabine de conduite - organes mécaniques).**
- **Fermez tous les robinets du central de distribution du gaz.**
- **Fermez le robinet du gaz sur la bonbonne.**
- **Contrôlez que les objets présents à l'intérieur de l'espace d'habitation et dans d'autres logements éventuels sont fixés de façon stable et sont répartis de façon homogène dans les volumes disponibles.**
- **Placez les objets les plus lourds dans le bas et assurez-vous que la table est dans la position correcte, à savoir à l'horizontale, avec la crémaillère en prise (si cela est prévu- PHOTO 32) ou ancrée au sol au moyen du butoir spécial (PHOTO 33 - 34).**
- **Vérifiez le niveau de chargement de la batterie de service (à l'aide du panneau de commande).**
- **Fermez toutes les portes et fenêtres, la porte d'entrée et le bac extractible (s'il est présent)**
- **Commutez le réfrigérateur sur l'alimentation à 12V (s'il n'est pas à commande électronique).**
- **Placez les pieds de stationnement (s'ils sont présents sur votre véhicule) dans la position de repos (à l'horizontale).**
- **Débranchez le raccordement au réseau électrique extérieur.**
- **Contrôlez qu'aucun type d'objet susceptible d'entraver le mouvement du véhicule n'est présent en dessous de celui-ci.**
- **Rentrez éventuellement l'antenne TV.**
- **Vérifiez que les objets éventuellement installés sur le porte-bagages sont fixés correctement.**
- **Ne surchargez pas le véhicule, respectez les masses autorisées.**
- **Assurez-vous que la marche électrique est en position de fermeture.**

En outre, de façon à faire face à toutes les exigences éventuelles, contrôlez que vous avez embarqué à bord du véhicule une boîte de secours, une boîte à outils, un triangle de secours, un gilet fluorescent et un extincteur.



PHOTO 32



PHOTO 33



PHOTO 34

Votre autocaravane est construite sur un véhicule commercial de base (groupe châssis - moteur - cabine de conduite - organes mécaniques). Il est par conséquent nécessaire que vous preniez connaissance de toutes les instructions contenues dans la notice d'entretien fournie par le fabricant.

PENDANT QUE LE VÉHICULE EST EN MARCHÉ



RECOMMANDATION

Occupez exclusivement les places passagers homologuées, en évitant de vous déplacer dans l'espace d'habitation : le nombre total de places homologuées est indiqué dans la carte grise. À l'intérieur de l'espace d'habitation, chacune de ces places est identifiée par une étiquette spéciale (PHOTO 33)



PHOTO 33



RECOMMANDATION

Lorsque vous vous trouvez au volant d'une autocaravane, il est important que vous ayez à l'esprit un certain nombre de considérations, en apparence banales, concernant les variations de poids et d'encombrement par rapport à un véhicule traditionnel. En particulier :

- Prévoyez des temps de freinage plus longs que sur un véhicule traditionnel.
- Dans les virages, faites attention à l'encombrement du véhicule, en particulier à la partie arrière de celui-ci.
- Prévoyez des temps de dépassement suffisamment longs pour l'exécution de la manœuvre.
- Soyez particulièrement attentif lorsque vous vous garez ou effectuez une marche arrière.
- Faites particulièrement attention aux conditions du vent, en particulier à la sortie des tunnels.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous devez traverser des passages souterrains et à hauteur limitée.



RECOMMANDATION

- Si l'avertisseur sonore s'est déclenché (PHOTO 35), arrêtez-vous immédiatement et vérifiez que :
- la porte du compartiment de rangement arrière n'est pas ouverte ou fermée de façon incorrecte
- le tiroir extractible n'est pas ouvert ou fermé de façon incorrecte
- la marche électrique est rétractée, en position de fermeture



PHOTO 35

LORSQUE LE VÉHICULE EST À L'ARRÊT



RECOMMANDATION

- **Veillez à ce que le véhicule soit toujours en position horizontale. Le non-respect de cette recommandation peut entraîner des problèmes de fonctionnement de certaines installations et de certains composants installés dans l'auto-caravane (consultez les notices jointes au présent manuel).**
- **Veillez à toujours respecter les recommandations figurant dans les notices spécifiques des composants et dans la notice du groupe châssis - moteur - cabine de conduite - organes mécaniques.**
- **Commutez le réfrigérateur sur l'alimentation à 220V ou à gaz exclusivement après avoir arrêté le véhicule et effectué éventuellement le branchement au réseau électrique.**
- **Évitez absolument d'obstruer les aérateurs et les prises d'air. En hiver également, il est important de garantir une aération intérieure suffisante.**

Lorsque le chauffage est en marche, ouvrez légèrement les hublots ou les fenêtres. Au moins une fois par jour, ouvrez les portes des meubles et éloignez les coussins des parois, afin d'empêcher la formation de condensation.

Arrêtez votre véhicule uniquement dans les aires de repos prévues pour les camping-cars ; ne vous débarrassez pas de vos déchets dans les aires de repos, respectez la tranquillité des autres personnes qui y sont présentes et l'environnement en général.

TRANSFORMATION JOUR-NUIT

Le nombre et le type des lits présents dans l'espace d'habitation sont indiqués dans les fiches techniques du produit. Il vous est possible d'en prendre connaissance auprès de n'importe quel concessionnaire. En ce qui concerne les modalités de transformation jour-nuit, veuillez consulter les instructions énoncées ci-après en fonction du modèle fourni.



RECOMMANDATION

Les lits, dont la hauteur à partir du sol dépasse un mètre, sont dotés d'un filet de protection. Celui-ci ne doit en aucun cas être utilisé par des enfants âgés de moins de 3 ans.



FILET DE PROTECTION

TRANSFORMATIONS JOUR-NUIT POSSIBLES

Le nombre et le type des lits présents dans l'espace d'habitation sont indiqués dans les fiches techniques du produit. Il vous est possible d'en prendre connaissance auprès de n'importe quel concessionnaire. En ce qui concerne les modalités de transformation jour-nuit, veuillez consulter les instructions énoncées ci-après en fonction du modèle fourni.

- LIT À LA FRANÇAISE
- LIT COUCHETTE
- GRANDE DÎNETTE
- DÎNETTE SIMPLE
- DEMI DÎNETTE AVEC DIVAN
- DÎNETTE ARRIÈRE
- DÎNETTE EN L
- LIT SUSPENDU
- DOUBLE DIVAN
- LIT SUPERPOSÉ



GRANDE DÎNETTE



DÎNETTE SIMPLE



DEMI DÎNETTE AVEC PETIT DIVAN



LIT À LA FRANÇAISE



LIT COUCHETTE



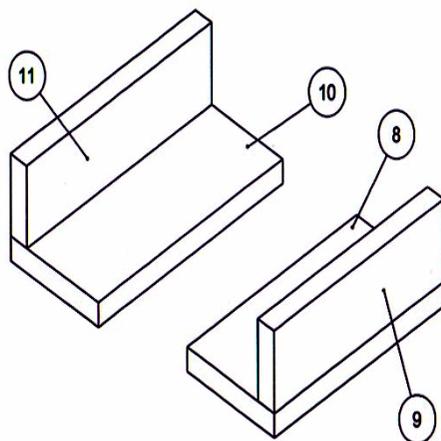
LIT SUPERPOSÉ



DOUBLE DIVAN



DÎNETTE EN ELLE



DÎNETTE ARRIÈRE

LIT À LA FRANÇAISE

Il ne nécessite aucune adaptation pour pouvoir être utilisé. Pour rappel, dans certains cas, ce lit peut être relevé pour procéder au nettoyage ou pour y ranger des objets.

LIT COUCHETTE

Sur les véhicules dotés d'une découpe cabine, le filet de protection doit être abaissé et le matelas doit être ouvert comme un livre. Le matin, n'oubliez pas de remettre le lit dans sa position d'origine, afin de bénéficier du maximum d'espace possible. Si la découpe cabine n'est pas prévue, le lit peut être utilisé tel quel.



RECOMMANDATION

Lorsque vous utilisez le lit de la couchette, veillez à toujours installer le filet de protection. L'utilisation du filet de protection est proscrit pour des enfants âgés de moins de 3 ans.

LIT SUPERPOSÉ

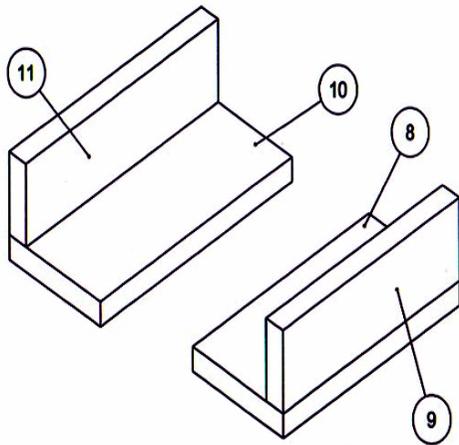


RECOMMANDATION

Lorsque vous utilisez la disposition du lit superposé, veillez à toujours installer le filet de protection. L'utilisation du filet de protection est proscrit pour des enfants âgés de moins de 3 ans.

DÎNETTE ARRIÈRE

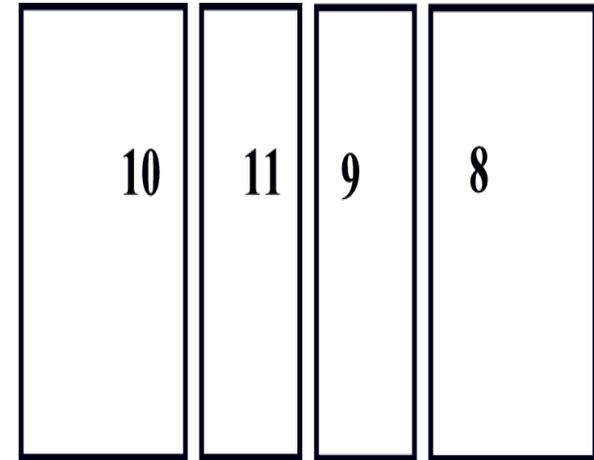
Tout d'abord, bloquez la table à l'aide du butoir prévu à cet effet. Abaissez la table en tirant sur la poignée spéciale (VOIR PHOTO SUIVANTE). Retirez tous les coussins et ouvrez les panneaux situés sur les banquettes. Disposez les coussins comme illustré dans les photos. Pour obtenir un plan parfait, sans dénivellement, retournez les coussins.



DISPOSITION D'ORIGINE



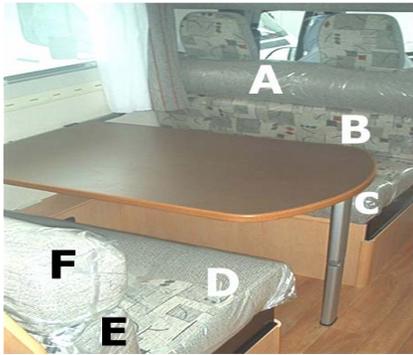
ABAISSEMENT DE LA TABLE



DISPOSITION FINALE DU LIT

GRANDE DÎNETTE

En partant de la position d'origine, effectuez dans l'ordre les opérations suivantes, afin de gagner du temps et de la place lors de la réalisation du lit. Dès que les coussins des deux divans ont été déplacés (dossiers et sièges), tirez sur le pommeau de blocage des coulisses (PHOTO AA11), jusqu'à extension complète. Soulevez la table et repliez le pied, tout en maintenant le bouton situé au centre enfoncé. (PHOTO AA12-AA13) Détachez la table du rail et installez-la au-dessus des listels en bois des banquettes ou directement sur le plan de la banquette. (en fonction de la version) (PHOTO AA14) Installez les coussins comme illustré dans la photo. (PHOTO AA15). Si la porte d'entrée se trouve à proximité du lit, fermez (s'il est présent) le couvercle du bac d'évacuation.



DISPOSITION DE DÉPART



PHOTO AA11



PHOTO AA12



PHOTO AA13



PHOTO AA14

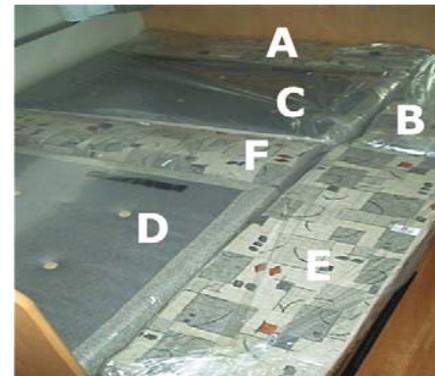


PHOTO AA15

DEMI DÎNETTE AVEC DIVAN SANS ACCOUDOIR

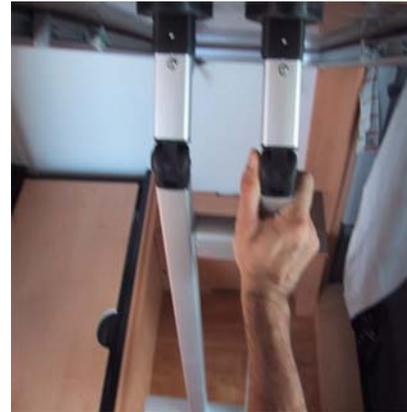
Retirez tous les coussins pour faciliter les opérations. Débloquez la table en abaissant les butoirs spéciaux (VOIR PHOTO). Soulevez la table, appuyez sur le bouton de déblocage du pied de table et pliez celui-ci (VOIR PHOTO). Positionnez la table. Tournez les butoirs des pieds du divan pour permettre le coulisement du lit. (VOIR PHOTO). Tirez sur le divan coulissant et installez les coussins comme illustré dans la photo. Retournez les coussins comme illustré dans la photo pour obtenir un plan sans dénivellement. Vous ne trouverez pas le coussin "X" monté.



DISPOSITION DE DÉPART



BUTOIRS POUR TABLE



PLIER LE PIED DE TABLE



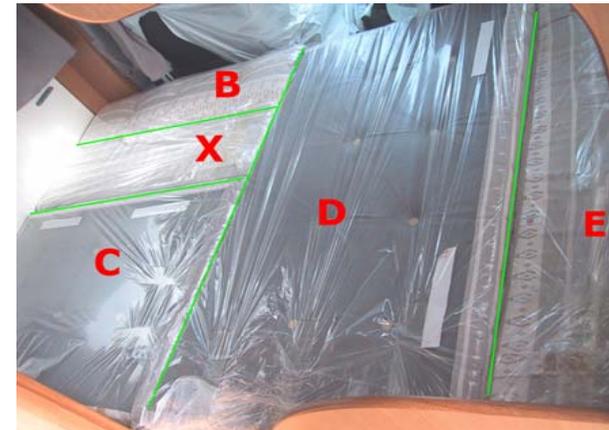
REPLIER ET DISPOSER LE PLAN



DÉBLOCAGE DE LA JAMBE



DISPOSER LA STRUCTURE



DISPOSITION FINALE

DEMI DÎNETTE AVEC DIVAN AVEC ACCOUDOIR

Retirez tous les coussins pour faciliter les opérations. Débloquez la table en abaissant les butoirs spéciaux (VOIR PHOTO). Soulevez la table, appuyez sur le bouton de déblocage du pied de table et pliez celui-ci (VOIR PHOTO). Positionnez la table. Tournez les butoirs des pieds du divan pour permettre le coulisement du lit. (VOIR PHOTO). Tirez sur le divan coulissant et installez les coussins comme illustré dans la photo. Retournez les coussins comme illustré dans la photo pour obtenir un plan sans dénivellement. Vous ne trouverez pas le coussin "X" monté.



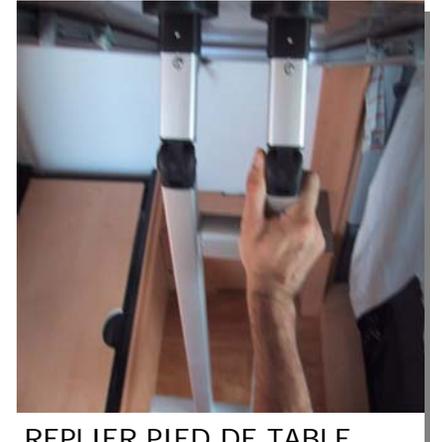
DÎNETTE CÔTÉ



DIVAN CÔTÉ GAUCHE



BUTOIRS POUR TABLE



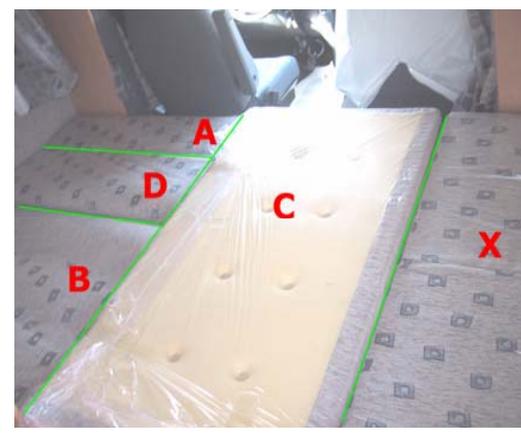
REPLIER PIED DE TABLE



DÉBLOCAGE PIED



DISPOSER LA STRUCTURE



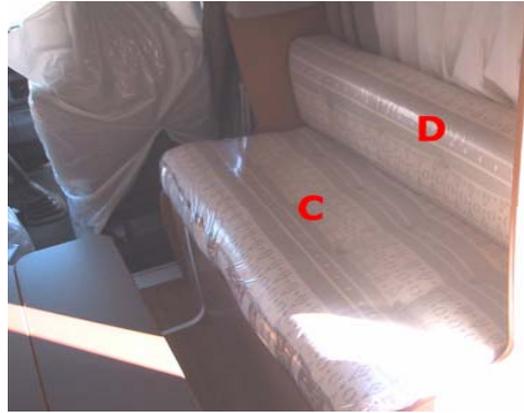
DISPOSITION FINALE

DOUBLE DIVAN

À partir de la position d'origine, placez la table au centre en veillant à la bloquer au moyen du butoir spécial présent au sol. Ouvrez les couvercles des deux divans pour ne former qu'un plan unique, sur lequel vous installerez les coussins en les retournant. Disposez les coussins comme illustré dans la photo. Le coussin "E" n'est pas monté lorsque la dinette est installée.



POSITION D'ORIGINE CÔTÉ DROIT



POSITION D'ORIGINE CÔTÉ GAUCHE



BUTOIR DE TABLE



ABAISSEMENT DE LA TABLE



OUVERTURE DES BATTANTS DE LA DÎNETTE



DISPOSITION FINALE

DÎNETTE EN L

À partir de la position d'origine (qui peut varier en fonction des besoins), procédez dans l'ordre suivant : installez les lattes sur les lissés entre les deux divans (voir flèche sur photo), bloquez la table (voir pages précédentes), abaissez-la et installez les coussins comme illustré.



POSITION D'ORIGINE



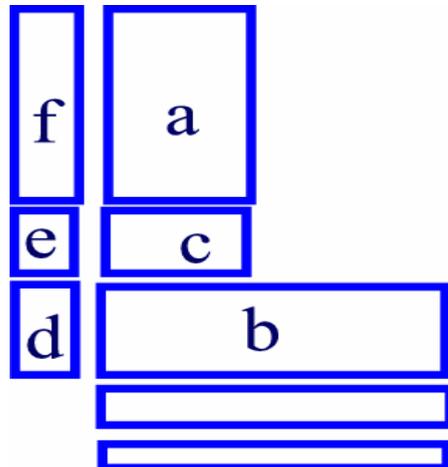
POSITION D'ORIGINE



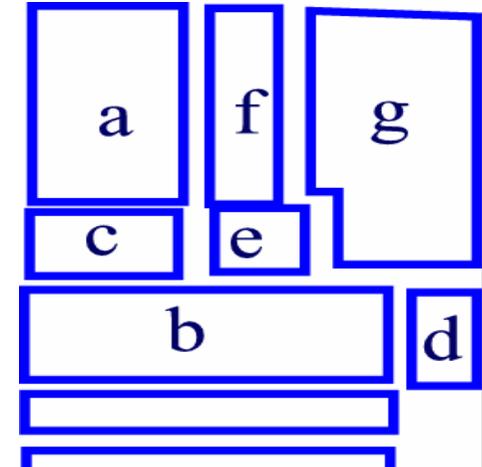
POSITION D'ORIGINE



POSITION D'ORIGINE



DISPOSITION DE DÉPART



DISPOSITION FINALE

DÎNETTE SIMPLE

Par rapport à la grande dinette, la dinette simple ne possède pas de coulisses à déplacer. Il suffit de soulever la table pour pouvoir plier le pied de celle-ci en appuyant sur le bouton et de la replier vers l'intérieur. Dégagez le plan du rail et posez-le sur les listels en bois des banquettes prévus à cet effet. Installez les coussins pour former le lit.



DISPOSITION DE DÉPART



INSTALLATION DE LA TABLE



DISPOSITION FINALE DES COUSSINS

LIT SUSPENDU

Certains modèles présentent la possibilité de préparer un lit supplémentaire à partir de l'ouverture d'un élément haut. Les opérations de préparation du lit sont simples : tirez sur la poignée et installez le matelas.

SIÈGES COULISSANTS



RECOMMANDATION

Actionnez les dispositifs pivotants uniquement lorsque le véhicule est à l'arrêt. Avant de vous mettre en marche, contrôlez que les dispositifs pivotants sont fixés de manière sûre.

Les véhicules sont équipés de dispositifs spéciaux, permettant de faire pivoter les sièges de la cabine de conduite de 180°. Pour faire pivoter le siège, il suffit de débloquer le dispositif pivotant en tirant le levier situé sur le côté du siège (PHOTO XX) et ensuite d'effectuer la rotation.



LEVIER DE DÉBLOCAGE



ROTATION DU SIÈGE

ÉCHELLES ET ACCÈS AUX LITS

Tous les véhicules équipés de couchette, de lits superposés et de lits encastrés dans un meuble sont équipés d'échelles spéciales permettant d'accéder au lit situé en haut ; sur certains modèles ces échelles peuvent également être utilisées comme rallonge de l'échelle arrière, qui permet d'accéder au porte-bagages du toit. En fonction du modèle de l'échelle, celle-ci peut être utilisée pour :

- Accéder au porte-bagages extérieur : accrochez l'échelle au système de fixation prévu à cet effet. (PHOTO SC 1)
- Accéder au lit arrière situé au-dessus du compartiment de rangement extérieur. Ouvrez le logement et tirez l'échelle jusqu'en fin de course (PHOTO SC 2)
- Accéder au lit couchette ou au lit superposé. Accrochez l'échelle sur les supports spéciaux situés à l'avant de la zone à laquelle vous souhaitez accéder. (PHOTO SC 3)



PHOTO SC 1



PHOTO SC 2



PHOTO SC 3

CAPACITÉ DE CHARGEMENT



RECOMMANDATION

En référence aux indications fournies dans le présent manuel eu égard au contrôle des poids, nous rappelons votre attention sur l'importance de respecter les limites de chargement à l'intérieur des composants énoncés ci-après (s'ils sont présents).

TYPE	DIMENSIONS	PORTÉE MAXIMUM	PHOTO
TIROIR EXTÉRIEUR EXTRACTIBLE	800 X 390 X 340 MM	40 KG	C1
LOGEMENT SOUS-COQUE INTÉGRÉ DANS LE PLANCHER	800 X 420 X 350 MM	40 KG	C2
LOGEMENT SOUS-COQUE INTÉGRÉ DANS LE PLANCHER	1000 X 420 X 350 MM	40 KG	C2
LOGEMENT PORTE-OBJETS INTÉGRÉ DANS LE LIT SUPERPOSÉ	L X P (EN FONCTION DU TYPE DE LIT) X 100 MM	15 KG	C3
COUVERCLE POUR MARCHE À L'ENTRÉE	-	120 KG	C4
COMPARTIMENT DE RANGEMENT EX-TÉRIEUR	-	100 KG OU 120 KG (VOIR ÉTIQUETTE PRÉSENTE)	C5
PORTE-VÉLOS (EN OPTION)	-	50 KG	
COUCHETTE	-	200 KG (100 KG PAR PERSONNE)	-
LIT SUPERPOSÉ	-	100 KG	-



TIROIR EXTRACTIBLE - C1



LOGEMENT INTÉGRÉ DANS PLANCHER - C2



LOGEMENT LIT SUPERPOSÉ - C3



COUVERCLE MARCHE D'ENTRÉE - C4



COMPARTIMENT DE RANGEMENT EXTÉRIEUR - C5



RECOMMANDATION

Sur les véhicules équipés d'un compartiment de rangement extérieur, si vous devez y ranger des scooters, motos ou toute autre objet, il faut que vous respectiez absolument la limite de chargement indiquée et que vous utilisiez simultanément et exclusivement les 4 fixations déjà prévues (PHOTO GA.1-GA.2), de façon à ce que les contraintes ne pèsent pas de façon excessive sur certains points uniquement. À cet effet, utilisez exclusivement des sangles spéciales (avec boucle à "prise de serrage" ou dispositif semblable). N'utilisez jamais de cordes élastiques !

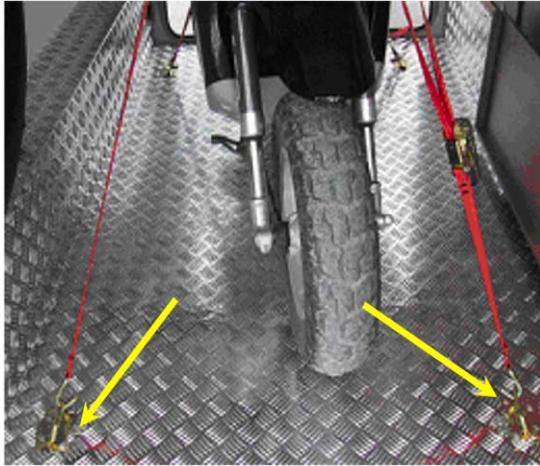


PHOTO GA.1



PHOTO GA.2



RECOMMANDATION

Pour rappel, la structure du toit de l'autocaravane est en mesure de supporter une charge maximale de 75 kg. La zone sur laquelle vous pouvez marcher pour charger ou décharger du matériel est celle qui est prévue à l'intérieur de la structure du porte-bagages. Évitez absolument de surcharger en poids la zone couchette et la zone avant du toit. De même qu'il est recommandé de ne pas se mettre debout sur les couvercles des différents coffres, car ceux-ci ne sont pas en mesure de supporter une charge concentrée sur leur partie centrale. En outre, sur les véhicules équipés d'une marche fixe intégrée à l'intérieur de l'espace d'habitation, il existe un couvercle spécial mobile sur lequel vous pouvez marcher (voir page précédente). Respectez les indications relatives à la charge maximale figurant sur la plaque signalétique correspondante. N'utilisez jamais le couvercle de la marche intégrée lorsque la porte est ouverte.

ENTRETIEN



RECOMMANDATION

Les interventions qui ont été prévues servent à garantir le fonctionnement correct de l'autocaravane. Il est dès lors indispensable que vous procédiez à la réalisation des interventions programmées.



RECOMMANDATION

Aucune intervention ou modification en tout genre n'est admise sans l'autorisation expresse de TRIGANO.



RECOMMANDATION

Contrôlez la fréquence d'entretien prévue pour les différents appareillages installés à l'intérieur de l'espace d'habitation (réfrigérateur, poêle, etc.) sur les notices d'entretien respectives.

Pour les interventions d'entretien, adressez-vous à votre concessionnaire en lui présentant les coupons que vous aurez reçus conjointement à la garantie de l'autocaravane.

NETTOYAGE EXTÉRIEUR



RECOMMANDATION

Lavez le véhicule au moyen d'un système descendant : le jet d'eau doit être projeté sur le véhicule, du haut vers le bas. Avant de procéder au lavage, recouvrez les grilles, les fenêtres, les jointures présentes sur les tôles en aluminium, afin d'empêcher toute infiltration éventuelle.

Pour le nettoyage extérieur du véhicule, utilisez des détergents neutres et non agressifs, spécialement conçus pour les véhicules automobiles. Choisissez soigneusement les produits de lavage pour les parties en plastique (pare-chocs et pentures latérales) en vous faisant conseiller par votre concessionnaire ou par le fabricant.

NETTOYAGE INTÉRIEUR



RECOMMANDATION

Évitez d'utiliser des produits ou des tampons abrasifs. En ce qui concerne les parties en plastique, utilisez des produits spécifiques pour éviter qu'elles ne soient rayées. N'UTILISEZ JAMAIS D'ALCOOL NI DE PÉTROLE.

Le choix des produits pour le nettoyage des parties intérieures est, lui aussi, fondamental. Dans ce cas également, il est possible de demander conseil auprès de votre concessionnaire ou du fabricant. Pour nettoyer l'intérieur des meubles et les parois, utilisez une éponge et un chiffon humide, que vous aurez trempés dans une solution d'eau et de savon neutre. Pour l'évier en acier de la cuisine et les feux de la cuisinière, utilisez les produits spéciaux habituellement disponibles dans le commerce. Faites particulièrement attention lorsque vous nettoyez les vitres, car celles-ci sont constituées de panneaux acryliques et doivent être lavées abondamment à l'eau et au savon neutre. Pour enlever les griffes, vous pouvez utiliser de la pâte abrasive fine pour carrosserie. L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé à l'eau et au savon neutre. Éliminez les odeurs désagréables en utilisant une solution d'eau et de vinaigre lors du rinçage. Lorsque vous n'utilisez pas votre réfrigérateur, laissez la porte ouverte pour empêcher la formation d'odeurs désagréables.

CONSEILS EN CAS D'ARRÊTS DE LONGUE

- Débranchez la batterie auxiliaire et la batterie du moteur en détachant les bornes.
- Soulevez les pneus du sol ou encore, augmentez légèrement la pression de gonflage.
- Videz tous les réservoirs et l'installation hydrique en général, en laissant les soupapes d'échappement ouvertes.
- Ouvrez tous les robinets.
- Fermez la bonbonne du gaz.
- Fermez les fenêtres, les hublots et la porte d'entrée avec le verrou de sécurité.

INTERVENTIONS DE DÉBUT DE SAISON (OU APRÈS DES ARRÊTS DE LONGUE DURÉE)

Pour les interventions d'entretien à réaliser après un arrêt de longue durée, adressez-vous à votre concessionnaire et effectuez toujours les opérations suivantes :

- Branchez la batterie auxiliaire et la batterie du moteur.
- Contrôlez l'état des fusibles pour le groupe châssis - moteur - cabine de conduite - organes mécaniques et pour les installations présentes dans l'espace d'habitation.
- Contrôlez la pression des pneus.
- Remplissez l'installation hydrique et démarrez la pompe pour contrôler l'étanchéité des joints de l'installation.
- Vérifiez le fonctionnement des dispositifs alimentés au gaz (réfrigérateur, feux de la cuisinière, etc.).
- Graissez le joint en caoutchouc de la porte et des fenêtres avec un vaporisateur de silicone, de l'huile de vaseline ou du talc.

PIÈCES DÉTACHÉES



RECOMMANDATION

Il est recommandé d'utiliser des pièces de rechange d'origine. L'utilisation de pièces non d'origine peut nuire à la sécurité et à la durabilité du véhicule.



RECOMMANDATION

Pour des raisons de sécurité, les pièces détachées d'un appareil doivent être conformes aux spécifications de TRIGANO et être impérativement montées par du personnel TRIGANO ou par un représentant agréé.

Adressez-vous à votre concessionnaire pour toute demande de pièces détachées. TRIGANO décline toute responsabilité en cas d'endommagement ou de problème résultant de l'utilisation de pièces de rechange non d'origine.

GARANTIE

Le "certificat de garantie", sur lequel figure toutes les prestations et les conditions réservées au client, est adressé au domicile de celui-ci. Sont précisés dans ces documents :

- le modèle (nom commercial)
- le numéro du châssis
- la date d'immatriculation

Veillez préciser toutes ces données lors de tout contact avec votre Service Après-vente.

Le certificat de garantie relatif au châssis est également adressé au domicile du client. Dans ce cas, la garantie relève de la responsabilité directe du fabricant.

RECOMMANDATIONS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ DESTINÉES À L'UTILISATEUR



RECOMMANDATION

AÉRATION

N'obstruez jamais les ouvertures d'aération permanente pour éviter de nuire à votre sécurité.

EN CAS D'INCENDIE

1. Évacuez tous les occupants ;
2. fermez la soupape du gaz et/ou la soupape du combustible (si nécessaire) ;
3. coupez tous les circuits électriques ;
4. donnez l'alarme et appelez les pompiers ;
5. essayez d'éteindre le feu, tout en assurant votre sécurité.

PRÉCAUTIONS ANTI-INCENDIE

ENFANTS : NE LAISSEZ JAMAIS LES ENFANTS SEULS À L'INTÉRIEUR DU VÉHICULE

MOYENS D'ÉVACUATION. Assurez-vous de bien connaître l'emplacement et le fonctionnement des sorties de secours. Évitez d'encombrer les espaces réservés aux sorties de secours.

MATÉRIAUX INFLAMMABLES. Rangez les matériaux inflammables à une distance suffisante de tous les appareils de chauffage et de cuisson.



RECOMMANDATION

LUTTE CONTRE LES INCENDIES. Munissez-vous d'un extincteur à poudre sèche de type agréé, d'une contenance d'au moins 1 kg ou conforme à la norme ISO 7165 et installez-le à proximité de la porte principale. Prévoyez également une couverture anti-incendie à proximité de la cuisinière. Étudiez le mode d'emploi de l'extincteur ainsi que les dispositions locales en vigueur en matière de protection contre les incendies.



RECOMMANDATION

CEINTURES DE SÉCURITÉ ET/OU AUTRES SYSTÈMES DE PROTECTION

Si des systèmes de protection universels pour enfants sont installés, ceux-ci devront être montés (en respectant les instructions du fabricant) exclusivement sur le siège situé à côté du siège conducteur et sur les sièges de la dînette placés dans le sens de la marche, équipés de ceintures à deux branches.

DOCUMENTS ANNEXES

Le schéma de l'installation électrique ainsi que les manuels énoncés ci-après et délivrés par les fabricants respectifs sont fournis conjointement au présent manuel :

- Groupe châssis - moteur - cabine de conduite - organes mécaniques (à l'intérieur de la planche porte-objets du tableau de bord)
- Alimenteur commutateur (chargement de la batterie)
- Panneau de commande électronique
- Dérivateur porte-fusibles
- Dispositif de contrôle de la marche électrique (fiche de contrôle du mouvement de la marche électrique)
- Chauffe-eau
- Réchauffeur Webasto
- Feux cuisinière
- Four (s'il est installé)
- Réfrigérateur
- Pompe à eau
- WC chimique

**Préparé par le Bureau des Produits et approuvé par le Responsable des Produits.
Document de propriété TRIGANO Spa
Toute reproduction, même partielle, est interdite sans l'autorisation préalable de TRIGANO Spa.**